



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين
وشراء الأراضي (نموذجاً)

م.م. كارزان شفيق نعم

Karzan1980.shareef@gmail.com

قسم التاريخ، كلية التربية، جامعة كوية، إقليم كردستان- العراق

أ.د. هيوأ حميد شريف

hewa.hameed@koyauniversity.org

قسم التاريخ، كلية التربية، جامعة كوية، إقليم كردستان- العراق

الكلمات المفتاحية: يشوع، اليهود، كيشينيف، انقلاب ستوليبين، سرساك

كيفية اقتباس البحث

نعم , كارزان شفيق , هيوأ حميد شريف , المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً),مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، آيار ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٥ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered في مسجلة في
ROAD

Indexed في مفهرسة في
IASJ



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) إلى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)



The Early Stages of the Establishment of the State of Israel: Jewish Immigration (1903-1914) to Palestine and Land Purchases (A Case Study)

Karzan Shafeeq Najm

Karzan1980.shareef@gmail.com

Assistant Lecturer, Department of History, College of Education,
Koya University, Kurdistan Region – Iraq

Dr. Hiwa Ahmed Sharif

Professor, Department of History, College of Education, Koya
University, Kurdistan Region - Iraq
hewa.hameed@koyauniversity.org

Keywords : Joshua, the Jews, Kishinev, Stolypin's coup, Sarsak

How To Cite This Article

Najm , Karzan Shafeeq ,Hiwa Ahmed Sharif , The Early Stages of the Establishment of the State of Israel: Jewish Immigration (1903-1914) to Palestine and Land Purchases (A Case Study) ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, May 2026,Volume:16,Issue 5.



[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This research meticulously examines one of the most sensitive and influential phases in the modern history of the Jewish people and the Zionist movement, which served as the preliminary step toward the establishment of the State of Israel in Palestine: the Second Aliyah (1903–1914). This wave was not merely a relocation of Jews from one region to another; rather, it is considered a strategic turning point and an infrastructural foundation that solidified the pillars of a "Jewish State" on the land. The study begins by analyzing the external factors that emerged from the heart of the Tsarist Russian Empire, including the escalation of anti-Semitic waves, the Kishinev Pogrom in Ukraine (1903), the failure





of the 1905 Revolution, and the political consequences of the June 1907 coup (often known as the Stolypin Coup). These events acted as primary catalysts for the mass migration of Jews, particularly the youth, toward Palestine. The central theme of this research is dedicated to analyzing the motivations behind Jewish migration and the pivotal role of the Zionist movement in directing this wave toward Palestine. Furthermore, the study tracks land acquisition processes, specifically agricultural lands, aimed at establishing a robust agricultural infrastructure. Finally, the research concludes that the Second Aliyah was not merely a humanitarian migration, but an organized and purposeful process led by the Zionist movement to end Jewish displacement globally. In this context, the Zionist movement succeeded in transforming the Zionist project—centered on the return to the "Promised Land"—from individual efforts into a powerful, organized economic, political, and social project. This transformation paved the way for the declaration of the state in subsequent stages.

الملخص

سلط هذه الدراسة الضوء بدقة على واحدة من أكثر المراحل حساسية وتأثيراً في التاريخ المعاصر للشعب اليهودي والحركة الصهيونية، والتي مثلت الخطوات التمهيديّة لتأسيس دولة إسرائيل في فلسطين، ألا وهي (الهجرة اليهودية الثانية) خلال الفترة (١٩٠٣-١٩١٤). لم تكن هذه الموجة مجرد انتقال لليهود من منطقة إلى أخرى فحسب، بل تُعتبر منعطفاً استراتيجياً وبنية تحتية رسخت أسس (الدولة اليهودية) على الأرض. ستهل الدراسة بتحليل العوامل الخارجية التي انطلقت من قلب الإمبراطورية الروسية القيصرية، ومنها تصاعد موجات العداء للسامية، ومذبحة (كيشينيف) في أوكرانيا عام ١٩٠٣، وفشل ثورة ١٩٠٥ في روسيا، بالإضافة إلى النتائج السياسية لانقلاب حزيران ١٩٠٧ المعروف أحياناً بانقلاب (ستوليبين - Stolypin)؛ حيث لعبت هذه الأحداث دور المحرك الرئيسي للهجرة الجماعية لليهود نحو فلسطين، ولاسيما فئة الشباب منهم. يتكرس المحور الأساسي لهذه الدراسة لتحليل الدوافع التي حركت الهجرة اليهودية، ودور الحركة الصهيونية في توجيه هذه الموجة نحو فلسطين. كما تتبّع الدراسة عمليات شراء الأراضي، وبالأخص الأراضي الزراعية، بغرض تأسيس بنية تحتية زراعية متينة. وفي الختام، تخلص الدراسة إلى أن الهجرة اليهودية الثانية لم تكن مجرد انتقال بشري عابر، بل كانت عملية منظمة وهادفة من قبل الحركة الصهيونية لإنهاء شتات اليهود في العالم. ومن هذا المنطلق، يمكن القول إن الحركة الصهيونية تمكنت من تحويل المشروع الصهيوني المتمثل في "العودة إلى أرض الميعاد" (كما يصفونها) من مجرد مساعٍ فردية إلى مشروع (اقتصادي، سياسي، واجتماعي) منظم وقوي، مما مهد الطريق لإعلان الدولة في المراحل اللاحقة.





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

قوناغه بهراييه كاني دامه زراندي دهوله تي ئيسرائيل: كوچي جووه كان (١٩٠٣-١٩١٤) بۆ فهلهستين و كرپني زهوى (وهك نمونه).

م.م. كارزان شفيق نجم

بهشى ميژوو، فاكه ئتي پهروه رده، زانكووى كوويه، ههريمي كوردستان، عيراق

Karzan1980.shareef@gmail.com

ب.د. هيووا حميد شريف

بهشى ميژوو، فاكه ئتي پهروه رده، زانكووى كوويه، ههريمي كوردستان، عيراق

hewa.hameed@koyauniversity.org

پۆخته

ئهم تووژينه وهيه به وردى تيشك دهخاته سهر يه كييك له ههستيارترين و كارىگه رترين قوناغه كاني ميژوو هه چهرخى نه ته وهى جوو و بزووتنه وهى سه هيون كه ههنگوى بهرايى بوون بۆ دامه زراندي دهوله تي ئيسرائيل له فهلهستين، كه ئه وئيش (كوچى دووهى جووه كانه) له سالى (١٩٠٣-١٩١٤)، ئهم شه پوله ته نيا گواستنه وهى جووه كان نه بوو له ناوچه يه كه وه بۆ ناوچه يه كى تر، به لكو وهك وهرچه رخانكي ستراتيجى و ژيرخانكيك داده نريت كه بناغه ي (دهوله تي جوو) له سهر خاكه كه دا چه سپاند. تووژينه وه كه له سهره تا دا شيكارى بۆ ئه وه هوكاره ده ره كييانه ده كات كه له ناو جه رگه ي ئيمبراتوريه تي رووسياى قهيسه ريه وه سهر يان هه لدا، له وانه په ره سه ندي شه پوله كاني دژه جوو، كومه لكوژى (كيشينيف) ئوكرانياي سالى ١٩٠٣، شكستى شو رشى ١٩٠٥ له خودى رووسيا و ده رته نجامه سياسيه كاني كو ده تاى حوزه يراني سالى ١٩٠٧ كه هه ندى جار به كو ده تاى (ستوليپين-Stolypin) ناسراوه، وهك پالنه ريكي سهره كى بۆ كوچى به كومه لى جوو به ره وه فهلهستين كارايان كرد به تايبه تي گه نجانى جوو. ته وه رى سهره كى ئهم تووژينه وهيه ته رخانكراوه بۆ شيكر دنه وهى ئه وه هوكارانه ي كه بوونه پالنه رى كوچى جووه كان، ههروه ها رۆلى بزووتنه وهى سه هيون له ئاراسته كردنى ئهم شه پوله به ره وه فهلهستين، هاوكات تووژينه وه كه به دوا دا چوون بۆ كرپني زهوى ده كات به تايبه ت زهويه كشتوكالييه كان به مه به ستى دامه زراندي ژيرخانكي پته وى كشتوكالى. له كو تايبدا، ئهم تووژينه وهيه ده گاته ئه وه ئه نجامه ي كه كوچى دووهى جووه كان ته نيا گواستنه وهى مرو پى نه بوو، به لكو پرۆسه يه كى ري كخراو و ئامانجدارى بزووتنه وهى سه هيون بوو، بۆ كو تايب هيتان به ئاواره ي جووه كان له جي هاندا، له م سو نكه يه وه ئه توانين بلين كه بزووتنه وهى سه هيون تواني پرۆژه ي سه هيونيه ت كه خو ي له گه رانه وهى جووه كان بۆ خاكى به لئين دراو (وهك خو يان ئاماره ي بۆ ده كه ن) ده بينيه وه له هه ولى تا كه كه سيه وه بگوريت بۆ پرۆژه يه كى ري كخراوى (ئابوورى، سياسى و كومه لايه تي) به هيز، ئه مه ش بووه ريگه خو شكه ر بۆ راگه ياندي ده و له ت له قوناغه كاني دواتردا.



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

كۆچى جووه كان بۆ فهلهستين له سالانى (١٩٠٣-١٩١٤)؟ ههروهها رۆلى بزوتنهوهى سههيوون تا چهند سهركهوتوو بووه له باوهر پى هينانى جووه كان بۆ گهپانهوهى زورتيرين ژماره بۆ فهلهستين، هاوكات ئەم توپژينهوهيه ههولدهدات به پشتبهستن به چهندين بهنگهنامهى بلاونه كراوهى عوسمانى كه جووه كان چۆن دهستيان به كرپنى زهوى و زار كردوو، كى هۆكار بووه له فرۆشتنى ئەو زهويپانه، ههروهها ئەو بنه ماله و كهسايهتپيانه كى بوون له بهرامبهر دهستكهوتى ماددى ئاماده بوون دهستبهردارى زهويپه كانيان بن.

لهم توپژينهوهيه دا پشت به ميتۆدى زانستى ميژووپى بهستراوه شروڤهى شيكردنهوه و ليكدانهوه بۆ رووداوه ميژووويه كان كراوه.

ئەم توپژينهوهيه له دهروازهيه ك و دوو تهوهر پيگ هاتوو، دهروازه كه تهرخان كراوه بۆ كۆچى جووه كان و ئەو پهيوهنديه رۆحيهيه كه بهو خاكهوه دهيانبهستتهوه. تهوهرى يه كه م تايبه ته به: هۆكاره كانى كۆچكردنى جووه كانى رووسيا بۆ فهلهستين، لهم تهوهره دا به پشتبهستن به رووداوه ميژووويه كانى ئيمپراتوريه تي رووسيا كه چۆن بوونه ته هۆكارى سه ره كى كۆچكردنى جووه كان بۆ فهلهستين، له رووى ميژووويه وه به كۆچى دووهم دهناسرئت ياخود (عه ليايى دووهم). تهوهرى دووهم له ژير ناونيشانى: كرپنى زهوى له لايهن جووه كان له فهلهستين، كه تييدا شيكردنهوه بۆ ئەو هۆكارانه كراوه كه كى له پشت فرۆشتنى ئەو زهويپانه بوو به ريخراوه جووه كان.

له نووسينى ئەم توپژينهوهيه دا. پشت به چهندين بهنگه نامه ي بلاونه كراوه ي عوسمانى بهستراوه، هاوكات چهندين سه رچاوه ي عه ره بى، عيبرى و ئينگليزى، له پال ئەم سه رچاوانه شدا چهندين نامه ي ئە كاديمى و گوڤار بوونى هه يه له نووسينى ئەم توپژينهوهيه دا.

دهروازه: پهيوهندى جووه كان به خاكى فهلهستينهوه:

كۆچى جووه كان بۆ فهلهستين زۆر جار به (عه ليهيه) ناوده برئت به شيكى دانه براوه له ميژوو ي گه لى جوو، له كاتى هاتنى كۆچبه ره جووه كانى رووسيا و شوپنه كانى تر له چاره گى كۆتايى سه ده ي نۆزده هه مه وه، كۆچى جووه كان وه ك يه كيپك له ستراتيزه سه ره كيه كان و پايه هه ره گرنگه كان له لايهن كۆمه له و ريخراوه كانى جوو كارى له سه ر كراوه، به پيى بانگه شه كانيان، گه رانه وه بوو بۆ (خاكى به ئينپيدراو) يان خاكى فهلهستين. بۆ گه يشتن به م ئامانجه ستراتيزيه ي، له و سه رده مه دا هه موو ئاماده كاريه پيويسته كان كران بۆ داينكردنى ژيرخانى گونجاو بۆ گه رانه وه، يه كخستن، په ره پيدان و فراوانكردنى كۆمه لگه جووه كانى تازه هاتوو، دواتر له سالى ١٨٩٧ به دواوه ئەركى سه ره پرشتي كردنى گه رانه وه ي جووه كان بۆ فهلهستين له لايهن بزوتنه وه ي سه هيوونه وه سه پرشتى كرا ئەم هه ولانه به چرى به رده وام بوون تا سالى ١٩٤٨، كه سالى دامه زراندنى ده ولته ي ئيسرائيل بوو. له دريژه ي ئەم پرۆسه يه دا، ده بئت ئاماژه به وه بكرئت كه ژماره يه كى به رچاو له ولاتانى ئە وروپى رۆلى كارا و گرنگيان گيپراوه، چ به شيويه كى راسته وخۆ و



ناراستهوخو، ئەوان یارمه تیدەر بوون له ئاسانکردنی پرۆسە ی کۆچکردنی جووه کان و نیشته جیبوونیان له فهلهستین (Ben-Zvi, 1963, 66).

تەوهری یه کهم: هۆکاری کۆچکردنی جووه کان بو فهلهستین:

گه لیک هۆکاری گرنگ هه بوو له پشت ده رکردنی جووه کان له ولاتی رۆژهه لاتی ئەوروپا به تایبەت رووسیا، ئەم شه پۆله نوێیه ی کۆچی جووه کان کاریگه ریه کی گه وره و بنه رەتی له سه ر گۆرینی دیمۆگرافیا و پیکهاته ی کۆمه لایه تی جووه کان له فهلهستین هه بوو، که له و کاته دا به (یه شوف)^(١) ناسرابوو، ئەم شه پۆله کۆچه رۆئیکی سه ره کی بینی له به هیزکردن و په ره پیدانی بزووتنه وه ی سه هیۆن، چونکه کۆچه رانی ئەم سه رده مه به برۆایه کی به هیزه وه هاتبوون بو دروستکردنی کۆمه لگه یه کی نوێی جوو و بنیاتیانی ژیرخانی ده وله تیک له داهاوو (محمد و شفیق، ٢٠١٣، ٣٢٧).

کۆچی دووه می جووه کان، به پیچه وانه ی کۆچی یه کهم که زۆربه یان هاو لاتی ساده و هه لاتووی چه وسانه وه بوون، له گه ل ئەوه شدا فره چه شن و جیاوازیش بوون، له م کۆچه دا بیجگه له و کۆچه ره ئاسایانه، چه ندین گروپی گه نج به ییری نه ته وه ییه وه په یدا بوون، ئەوان له گه ل خۆیاندا چه مکه کانی لیبرالیزم، سیکۆلاریزم و سۆسیالیزمیان هینابوو، که ئەمه ش ره نگدانه وه ی گۆرانکاریه کی به رچاو بوو له پیکهاته ی کۆچه ریدا (الحوت، ١٩٩١، ٣٩٩).

سه ره تای سالی ١٩٠٠ شه پۆلیکی نوێی کۆچکردنی جووه کان له رووسیا وه ده ستی پیکرد، که به رده وام بوو هه تا هه لگه رسانی جه نگی یه که می جیهانی له سالی ١٩١٤، ئەم کۆچکردنی بووه هۆی ده رچوونی سه دان هه زار جوو، که زۆربه یان چوون بو ویلایه ته به گرتووه کانی ئەمریکا، جگه له به شینکی کهم نه ی که روویان له فهلهستین کرد، ژماره ی ئەو کۆچه ره جووانه ی له و ماوه یه دا چوونه فهلهستین که دواتر به کۆچی دووه م ناسرا، به نزیکه ی ٣٥ بو ٤٠ هه زار کۆچه ره مه زنده ده کرایت (Barin, 2014, 151؛ Laqueur, 1972, 169).

له نیسانی سالی ١٩٠٣ دا، ئیمبراتوریه تی رووسیا کۆمه لکوژییه کی دژی جووه کان له شاری (کیشینیف)^(٢) ئەنجامدا، دوا ی ئەو کۆمه لکوژییه، (تیۆدۆر هیزتزل ١٨٦٠-١٩٠٤) سه روکی بزووتنه وه ی سه هیۆن ناچار بوو گه شت بو رووسیا بکات و له گه ل وه زیری ناوخۆ کۆبینه وه، به ئینی لی وه رگرت بوو باشتکردنی بارودۆخی جووه کان له رووسیا و که مکردنه وه ی ئازاره کانیان (Fishberg, 1911, 123؛ یۆهن، ٢٠١٦، ١٣)، به لام چه ند مانگیک دوا ی ئەو دیداره به دیاریکراوی له مانگی ئابی هه مان سال، کۆمه لکوژییه کی دیکه له شارۆچکه ی (هۆمل - Homel) دژی جووه کان روویدا، وه ک ده رده که ویت جووه کانی ئەو شارۆچکه یه وانیه کیان له رووداوه که ی (کیشینیف) وه رگرتی، بۆیه هیزیک به رگریان له ناو خۆیان پیکهیتا، ئەم هیزه توانی زیان به هیزشکاره رووسیه کان بگه یه نن، له نیوان کوزرا و برینداردا، ئەمه ش وای له ده سه لاتدارانی رووسیا کرد ژماره یه ک له جووه کان ده ستگیر بکه ن و له سیداره بده ن، له





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

كاتيكدا به شیکي دیکه یان توانیان به هاوکاری بزووتنه وهی سه هیۆن ده ربا زین و بو فه له ستین و شوینه کانی تر کوچ بکه ن (Dubnaw, 1920, 113 ؛ Monaco, 2013, 16).

له هاوینی سالی ١٩٠٤ به هوی تیرۆرکردنی وه زیری ناوخوای رووسیا، دوو کۆمه لکوژی دیکه دژی جووه کان له شارۆچکه ی (سمیلی و برۆینۆ) روویندا (Budnitskii, 2008, 326)، له پایزی هه مان سالدا جهنگی رووسیا- ژاپۆن هه لگرسا، سه ربا زانی رووسیا له ریگی رویشتنیان بو به ره کانی جهنگ چه ندین کۆمه لکوژیان دژی جووه کان له شوینه جیاوازه کان ئه نجامدا، کۆمه لکوژی به کانی جووه کان ته نانه ت له کاتی جهنگیشدا نه وه ستان، به جوړیک هه له کاتی جهنگه که دا سی کۆمه له کوژی دژیان ئه نجامدرا، یه که میان له شوباتی سالی ١٩٠٥ له شاری (فیاودۆسیا) روویدا، دووه میشیان له نیسانی هه مان سال له (میلانوفۆل) ئه نجامدرا، سییه میشیان له هه مان مانگ له (فیتۆمیر) روویدا، که تیایدا جووه کان به شیوه یه کی ریکخوا رووبه رووی هیرشکاران بوونه وه و زیانیان پیکه یاندن (Horowitz, 1930, 111)، له لایه کی تره وه ئه م رووداوانه ترسیکی زۆری له نیو جووه کانی باشووری رووسیا دروستکرد، به تایبه تی دوا ی ئه وه ی زیانیکی زۆر به ر بازرگانی له و ناوچه یه که وت و زۆریک له خیزانه جووه کان ناچار بوون کوچ بکه ن بو ولاتی تر، له وانه فه له ستین (علي، ٢٠٢٣، ١٥٠٧)، هاوکات یه ک ملیۆن و ٥٥٧ هه زار جوو ولاته که یان به جی هیشته، ٧٨،٦% ی ئه و جووانه ی که له و ماوه یه دا ئیمبراتوریه تی رووسیا یان به جی هیشته، گه یشتنه ویلایه ته یه گگرتووه کانی ئه مریکا و به ریتانیا، هه ندیکیان چوونه فه له ستین و ئه رجه نتین و ولاتی تر. له ماوه ی سالانی ١٩٠٥ تا ١٩٠٦، ده هزاران که س گه یشتنه فه له ستین به هوی ئه و کۆمه لکوژی به رده و امانه ی که دژیان ده کران (Wortman, 1945, 76-77)، هاوکات سه رچاوه عیبرییه کان به شیوه یه کی به رفران پشترستی ده که نه وه که شه پۆلی کوچکردنی جووه کان له رووسیا وه گۆرنا کارییه کی به رچاوی به سه ردا هاتووه و به شیوه یه کی به رچاوی زیادی کردووه، له گه ل ئه مه شدا ئه وه روون کراوه ته وه که ژماره یه کی زۆر له م کوچه رانه روو له ئه مریکا ده که ن و به هوی وه پیویسته بزووتنه وه ی سه هیۆن رۆلنکی کارا بگپیت له ئاراسته کردنی ئه م کوچه رانه بو فه له ستین، به مه به ستی به دیه پتانی ئامانجه ستراتیژییه کانیان له ناوچه که دا (גריןباوم - گرینباوم، ١٩٥٦، ٢٢١ ؛ מדצני - مه دزینی، ١٩٦٤، ١٨٤).

لیره دا پیویسته هه لوه سته له سه ر شه پۆلی کوچکردنی جووه کانی رووسیا بکریت بو ولاته کانی دیکه، به تایبه ت که ریژه یه کی که میان رووی له فه له ستین کردووه به به راورد کردن به و ریژه یه ی روویان له ویلایه ته یه گگرتووه کانی ئه مریکا کردووه، که ئه مه ش ده رخه ری ئه و راستیه یه تاوه کو ئه م قوناغش بزووتنه وه ی سه هیۆن نه یوانی بوو کاریگه ری گه وره له سه ر کوچی جووه کان به تایبه ت جووه کانی رووسیا دروست بکات بو ئه وه ی فه له ستین وه ک نیشتماننکی داها تویان سه یر بکه ن، رهنگه ئه مه ش بو ئه وه بگه ریته وه که تاوه کو ئه وکاته خودی بزووتنه وه ی سه هیۆنیش ته واو خوی یه کلانه کردبووه له سه ر ئه م با به ته.



دهسه لاتدارانی رووسیا پاش سه رکوتکردنی راپه رینه کان، هه لوئستیکی توندی به رامبه به بزووتنه وهی سه هیونی نیشانداو چالاکیهه کانی قه دهغه کرد، هه رجهنده بزووتنه وهه که له سالی ١٩٠٦ دا له شاری (مینسک) مؤله تی فه رمی وه رگرتبوو، وه ک ریکخراویکی یاسای ناسینرابوو، به لام داواکاری گشتی به پشت به ستن به زانیاریه کانی وه زیری ناوخو تانهی له م بریاره دا، نه نجومه نی ده ولت بریاری کوتای خویدا توانیان مؤله ته که رابگرن و بزووتنه وهه که ش جاریکی تر قه دهغه کرا (Cihen, 1951, 83). ئەم بریاره تا کوو سالی ١٩١٧ کاری پیکرا.

کۆده تای حوزه ییرانی سالی ١٩٠٧ ریکاریک بوو که قه یسه ر (نیکۆلای دووم) له ١٦ ی حوزه ییرانی ١٩٠٧ دا گرت بهر بو هه لوه شانده وهی خولی دوومی نه نجومه نی دووما و گۆرینی یاسای هه لپژاردن، که به مهش کوتای به شۆرش سالی ١٩٠٥ ی رووسیا هینا، ئەم وه رجه رخانه کونه په رستانه یه بووه هوی به هیزکردنی دهسه لاتی نه انجامده رانی کۆمه لکوژییه کان و زیادکردنی فشار بو سهر که مینه کان و تهن کردنه وهی سیاسه ته دژه جووه کان له رووسیای قه یسه ری (Sokolow, 1919, 287)، هاوکات ئەم کۆده تایه بووه هوی ده رکردنی یاسای نوپی هه لپژاردن، ئەم یاسایهش به شیوه یه کی به رچاو نوینه رایه تی سیاسی نه ته وه نا-رووسه کان و جووه کانی سنوردار کرد، ئەمهش بووه هوی که مکردنه وهی ژماره ی نوینه رانی جوو (که خوی له بنه رته دا که م بوو) له نه نجومه نی دووما (Gartner, 2001, 261)، ههروهه کۆده تاکه هه لی بو حکومه ته که ی (پیوته ر ستۆلیپین ١٨٦٢-١٩١١) ره خساند بو سه پاندنی سیاسه تگه لیک ی سه رکوتکه رانه که به توندی کۆمه لکوژییه کان و چه وه سانده وهی دژی جووه کانی له چوار چپوهی سیاسه تی (رووسیا بو رووسه کان) دا زیادی کرد، دوخی پشیوی و سه رکوتکاری به رده وام دوا ی سالی ١٩٠٧، بووه هوی زیادبوونی ئاره زووی جووه کان بو کۆچکردن بو دهره وهی رووسیا به مه به سستی راکردن له هه ژاری و ترس و چه وه سانده وهه. به شیک ی ئەم کۆچه رانه روویان له فه له ستن کرد (Dubnow, 1920, 149).

دوا ی ئەم بریاره، دهسه لاتدارانی رووسیا ریوشوئینه کانیان توندوتۆلتر کرد و به وردی چاودیری نه ندامانی بزووتنه وهی سه هیونیان ده کرد، ئەم فشاره نه وهنده زور بوو که له کانوونیه که می سالی ١٩٠٧ دا، نه ندامانی لیژنه ی جیبه جیکاری سه هیون له رووسیا ناچار بوون نامه یه ک بو (ده یفد وۆلفسۆن ١٨٥٦-١٩١٤) سه روکی بزووتنه وهه که بنیرن، له و نامه یه دا رایانگه یانده بوو: "به هوی دژایه تییه کانی دهسه لاتدارانی رووسیا و پشت به ستن به یاساکانی باری نااسایی، هیچ دهرفه تیکمان بو نه جامدانی هیچ چالاکیهه که نه ماوه" (מאوه - میئور، ١٩٧٤، ٢٤٣)، هاوکات (ده یفد وۆلفسۆن) نه یوانی به رامبه ر ئەم دوخه بی دهنگ بیت، چونکه جووه کانی رووسیا له و کاته دا گه وره ترین و کاریگه رترین گروپی ناو بزووتنه وهی سه هیونیان پیک ده هینا، هه ر بویه له ته مموزی سالی ١٩٠٨ دا، له چاوپیکه وتنیکدا له گه ل سه روکی حکومه تی رووسیا سه باره ت به هه لوئستی حکومه ت له سه ر چالاکیهه کانی جووه کانی رووسیا، لیکتیگه یشتنیک له نیوان هه ردوولایه ن په یدا بوو، له م سۆنگه یه وه حکومه تی رووسیا رایگه یاند که دژایه تی چالاک ی جووه کان له بزووتنه وهی سه هیوندا ناکات، به مه رجیک بزووتنه وهه که کار بو





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

كۆچپيكردى جووه كان له رووسيا يان دامه زراندى نيشتمانىك بۆيان له فهلهستين يان ههر شوئيىكى تر بكات، به لام جهختى له وه كرده وه كه ناتوانيت ريگا به هيچ چالاكيه ك بدات كه به يوهندى به كاروبارى ناوخوى ولاته وه هه بيت (Maor - مئور، ١٩٧٤، ٢٤٦).

له لايه كى تره وه، نهو فشارانه ي كه جووه كان له رووسيا له ماوهى بيست سالى پيش جهنگى به كه مى جيهانى رووبه رووى بوونه ته وه، تاكه هوكار نه بوو بو كۆچكردى ژماره يه كى زورى جووه كان بو فهلهستين به لكو جووه كانى رووسيا خو شيان له و كاته دا رۆيان هه بوو له م بابه ته دا، چونكه زوربه ي نه نداهه چالاكه كانى بزوتنه وه ي سه هيون له جووه كانى رووسيا بوون و په يره ويان له پلانه كانى هيلى سه هيونى (كردارى)^(٣) ده كرد، نه وان داواى نيشته جي بوونيان له فهلهستين ده كرد و زياتر پابند بوون به م هه لوپسته يانه وه، داواى نه وه ي پرۆزه ي (ئوگاندا) ش له كو نگره ي شه شه م له سالى ١٩٠٣ دا خرايه روو، (كردار يه كان) پيان وابوو ئه ركيانه كه زورتري ژماره ي جوو هانبدن بو گه رانه وه بو خاكى پيرۆز (وه ك خو يان ئامازه ي بو ده كه ن)، به كيك له ريگا كانى شكسته ينانى پرۆزه ي نيشته جي كردنى جووه كان له (ئوگاندا)، دژايه تي (مه ناحيم ئوسيشكين ١٨٦٣-١٩٤١) و په وته كه ي بوو، له م چوارچيويه شدا ناوبراو وه ك سه ركرده يه كى ديارى بزوتنه وه ي سه هيون به رده وام سه ردانى فهلهستينى ده كرد، بو له نزيكه وه ئاگدار بوون له رهوش و بارودوخى جووه كان له فهلهستين (Ben-Zvi, 1963, 103)؛ الشرقاوي، ١٩٩٦، ص ٢٥)، هه روه ها رژيمي رووسياى قه يسه رى نه وه ك هه ر بووه هو ي كۆچيكي بيوچانى جوو، به لكو شيوازه جياوازه كانى چالاكى سه هيونيشى سه ركوت ده كرد و چالاكوانانى جووى زورجار به هو ي نه نجامدانى پرۆپاگه نده ده ستگير ده كرد (Cohen, 1951, 59)؛ (Laqueur, 1972, 107).

له به هارى سالى ١٩١٠ دا حكومه ت رووسيا به هاندانى نه نجومه نى (دوما)، بپاريدا به بيانووى پاراستنى جووه كان له ده ست دريژى، نه ويش له ريگه ي ده ركردنى (١٢٠٠) خيزانى جوو له شارى (كييف) ئوكرانيا، نه مه ش ريكارىك بوو كه شه پوليكي ناره زايه تي توندى له ده ره وه ي سنوره كانى رووسيا ليكه وته وه، ريكخراوه جووه كانيش به تايبه تي بزوتنه وه ي سه هيون هه ولتيكى زورياندا له ريگى كونسولخانه بيانويه كان بو گه ياندى نه م خيزانانه به فهلهستين (Dubnow, 1920, 157).

له نه يلولى سالى ١٩١١ دا، سه رووك وه زيранى رووسيا (پيوته ر ستوليپين ١٨٦٢-١٩١١) له شارى كييف تيرۆركرا، بكوزه كه ي به ره چه له ك جوو بوو، نه مه ش بيانووى دايه ده ستى حكومه ت بو نه نجامدانى كومه لكوژيه يه كى ئاماده كراو، سه ره راي ده ركردنى ژماره يه كى زورى جووه كان به بيانووى تيكدانى ئاسايشى ناوخوى ولات. هاوكات ژماره يه كى به رچاوى ئاواره كانى جوو روويان له فهلهستين كرد (Dubnow, 1920, 164)، هاوكات مه ترسيه يه كى نو ي بو سه ر جووه كان سه رى هه لدا، نه مجاره يان له پوله نداوه بوو، نه وه هه سه ته نه ته وه ي و ئايينيه تونده ي پوله نديه كان كه به هو ي نه وه چه وسانه وه سياسي يه ي زياتر له سه د سالى بوو (به تايبه ت له سه ر ده ستى سه تمكارى رووسيا) پيان ده درا. پيشكه وتى ئابوورى جووه كان له دوو ناوه ندى



پیشه سازی پۆله نداء، بووه هۆی سهرهه لدا نی هه لمه تی بایکۆتی دژه جووه کان، پۆله ندییه کان دروشمی (له جوو مه کړن) یان به رزکرده وه (Sokolow, 1919, Vol 2, 87)، هاوکات بزووتنه وهی دژه جوو له پۆله نندا له سالی ١٩١٢ گه یشته لووتکه به تایبته له کاتی هه لمه تی هه لېژدانی چواره مین^(٤) خولی (دوما) ی ئیمبراتوریه تی روسیا، ئەم هه لۆیسته ی جووه کان شه پۆلیکی تورپی له ناو چینه بالاکانی کۆمه لگه ی پۆله ندییدا دروستکرد، هه لمه تیکی دژه جووی ریکخراو له رۆژنامه کان و سهر شه قامه کاندانا زناوی (به یلیسه کان)^(٥) یان له جووه کان نا، ههروه ها هه لمه تی بایکۆتی ئابووری دژی جووه کان راگه یندرا له زۆریه ی شار وشارۆچکه ی پۆله نندا، له گونده کانیش ئاگریان له زۆریه ی ماله جووه کان بهردا، ئەمه ش بووه هۆی کۆچپیکردنی سهدان خیزانی جوو بو ولاته کانی تر، به شیک زوری خیزانه کهم ده رامه ته کان به هاوکاری ریکخراوه کانی جوو گه یشته فه له ستین (Cohen, Sokolow, 1919, Vol 2, 91) ؛ Cohen, 1951, 77.

سهره رای سنوورداکردنی چالاکیه کانی بزووتنه وهی سه هیۆن له ئیمبراتوریه تی روسی، به لام بزووتنه وه که له رینگه ی بلوکراوه کانی به زمانی عیبری له شاره گه وره کانی ئیمبراتوریه ته که، رۆلیکی گه وره و کاریگریان هه بوو له بلاوکردنه وهی بیروکه ی کۆچکردن له ناولاوانی جوودا بو گه رانه وه و نیشته جی بوون له فه له ستین، له م باره یه وه (مۆشی دیان)^(٦) له یاده وه رییه کانی خۆیدا ئامازه به وه ده کات، که کۆمه لکوژی دژ به جووه کان له سهرانسهری ئیمبراتوریه تی روسیا له لایه ک، له لایه کی تره وه هه بوونی بلوکراوه ی تایبته به گه شه کردنی ههستی نه ته وایه تی له نیو جووه کان هۆکار بوون بو گه رانه وهی ئاواره جووه کانی روسیا بو فه له ستین (دیان، ٢٠١١، ١٦-٢٠).

کۆچی دووه می جووه کان (١٩٠٣-١٩١٤) به یه کێک له گرنگترین شه پۆله کانی کۆچی سه هیۆنییه کان بو فه له ستین داده نریت و وهک دامه زرانندی راسته قینه ی پرۆژه ی نیشته جی بوون ئەژمار ده کریت، چونکه به وه ناسراوه که خاوه ن ئایدیۆلۆژیایه کی سۆشیالیستی ریکخراو بوو، به پیچه وانه ی کۆچی یه کهم (١٨٨٢-١٩٠٣) که هه ره مه کیتر بوو، سیمایه کی سه رمایه داری هه بوو. زۆریه ی کۆچه ران نزیکه ی ٣٥ بو ٤٠ هه زار که س، که زۆریه یان گه نج بوون له ژیر کاریگریه ی بیروکه سۆشیالیستی و مارکسییه تدا بوون، دوا ی ئالۆزییه کان له ئەوروپای رۆژه لاته وه به تایبته روسیا هاتبوونه فه له ستین، ئامانجیان بنیاتنای (کۆملمگه ی نوێ جوو) بوو که له سه ر کاری دهستی دامه زرابیت، نه ک ته نها نیشته جی بوونی کشتوکالی سه رمایه داری. کۆچه ران پشتیان به هیزی کاری عه ره بی فه له ستینی نه به ست له نشینگه کانی جوودا وهک ئەوه ی له کۆچی یه که مدا هه بوو، به لکو پیداکرییان کرد که ده بیت جووه کان خۆیان هه موو کاره کان ئەنجام بدن، له کشتوکاله وه تا بیناسازی، بو ئەوه ی کۆنترۆلی ئابووری مسۆگه ر بکه ن، هاوکات یه کێک له دیارترین سیماکانی کۆچی دووه م دامه زرانندی ریکخراوی (هاشو میر- پاسه وان)^(٧) بوو له سالی ١٩٠٩، که یه که مین ریکخراوی ئەمنی جوو بوو به مه به ستی پاراستنی نشینگه کان، ئەمه ش سیمایه کی سه ربازی به کۆچه که به خشی و پاسه وان





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

عمره به كانيان به پاسه وانی جوو گوریه وه، ههر له هه مان سالدایه که م شاری مؤدیرنی جووه کان (تهل ئه بیب) له نزیك یافا دامه زرا. ئەم قۆناغه بوژانه وهیه کی چری زمانی عیبری وهک زمانیکی نه ته وه پی، له گه ل دامه زران دنی قوتابخانه و دامه زراوه کولتورییه کانی جووی به خۆیه وه بیی.

له کۆتاییدا، کۆچی دووهمی جووه کان ته نیا گواستنه وهی دانیشنوان نه بوو، به لکو گه پانه وه و نیشته جی بوونیکی ریکخروا بوو، که پرۆژهی سه هیونییه ت له هه وه تاکه که سییه کانه وه گۆری بو ژیرخانیکی (ئابووری، ئەمنی و کۆمه لایه تی) به هیژ، که ریگهی خۆشکرد بو دانانی به ردی بناغه ی ده وه له تی داها تووی جوو له فه له ستین.

ته وه ری دووهم: کرینی زهوی له لایه ن جووه کان له فه له ستین:

ده وه له تی عوسمانی به رده وام بوو له سه ره هه لویستی خۆی سه باره ت به کۆچی جووه کان بو فه له ستین و کرینی زهوی له لایه ن جووه کانه وه، ئەمه ش دوا ی ده رکردنی چه ندین یاسا و بریاری تایبه ت به م پرسه .

له حوزه یرانی سالی ١٨٩٣ سولتان عه بدولحه میدی دووهم چه ند یاسایه کی نوێ ده کرد، که به پی ئه م یاسایه جووه بیانیه کانی له چوونه ژووره وه بو شاری قودس و فروشتنی زهوی و دروستکردنی نشینگه ی نوێ قه دهغه کرد ((١/٢) ٢٤/٤١ (BOA; DH. MKT, ٢٤/٤١)، هاوکات له به لگه نامه یه کی عوسمانیدا هاتوو که میژوو هه که ی ده گه ریته وه بو ٣٠ ته مموزی ١٩٠٤، جووه کان وه کو بنچینه و نه ری تی ئایینی خۆیان، لیوا ی قودس و به شیکی ویلایه ته کانی به یروت و سووریا و خاکی فه له ستین به پیرو ز ده زانن، بو ئەم مه به سه شه جووه کان ده ستیان به سه ره رووبه ریکی زوری زهوی کشتوکالی گرتوو، دوا ی ئەوه ی خاوه نه کانیان نه یان توانی له کاتی خۆی قه رزه کانیان بگه ریته وه (٢/٣ - ٢١٥٣/١٦١٤٤٩ BEO؛ ٢/٢ - ٢١٥٣ / ١٦١٤٤٩ / BOA; BEO).

جووه کان چ وهک تاک یان دامه زراوه به رده وام بوون له کرینی زهوی له فه له ستین، له به لگه نامه یه کی تری ده سه لاتدارانی عوسمانی که میژوو هه که ی بو ٢٨ ی ئای سالی ١٩٠٢ ده گه ریته وه، جه خت له سه ره ئەوه ده کاته وه که "کۆمه له ئیسراییلیه کانی ئەوروپا له پینا به ده سه تینانی خاکی فه له ستین کۆمه له یه کیان له ئینگلیزه کان دروست کردوو و ته نانه ت وه ریگی کونسولتی ئینگلته رایان له حه یفا راسپاردوو بو کرینی زهوی وزار"، ههر له هه مان به لگه نامه دا جه خت له سه ره ئەوه ده کاته وه که "جووه کان به نه پنی ئومیدیان له سه ره خاکی فه له ستین هه لچنیوه، ئەو زهوی وزاره ی که به های دۆنمیکی (٥٠) قورش بیت، بو نمونه ئەوان به (١٥٠) قورش ده یکرن، خه لکی ناوچه که ش به هۆی هه ژاری و ته ما حگیریه وه خوازیارن به ههر جوړیک بیت زهوییه کانیان بفرۆشنه جووه کان" (١/١) ٤٣٣/١٣٣



(BOA;Y.A.HUS). ئەمەش ئەو دەردەخات كە فەلەستینیەكان خۆیان ھۆكار بوونە بۆ لەدەستدانی زەویەكانیان.

لە حوزەیرانی سالی ١٩٠٣دا، ھەولەكانی جوو بۆ كۆپینی زەوی لە فەلەستین بەردەوام بوون كۆمپانیا جووھەكان و تۆنیزیان لە گەل بنەمالەیی لوبنانی (سەرسەق)^(٨) كرد بۆ كۆپینی ناوچەیی دۆلی (مەرج ئیبن عامر). راپۆرتەكان ئاماژە بەو دەكەن كە جووھەكان بە نرخێكی گرانتر لە نرخێ خۆی زەویەكانیان دەكۆپێ (حلاق، ١٩٧٨، ٢٤٥)، ھاوكات لە سالی ١٩٠٤دا، دەولەتی عوسمانی پێداگری لەسەر بیریاری قەدەغەكردنی فروشتنی زەوی وزار و خانوبەرە لە فەلەستین بە جووھەكان كردهو، چونكە زۆربەیی جووھەكان بە مەبەستی كۆپینی زەوی و نیشتهجێ بوون دەهاتنە فەلەستین (الوعري، ٢٠١٢، ١٩٨). بەلام بە ھۆی وەرگرتنی بەرتیل لە جووھەكان، فەرمانەكان تەنیا حەریك بوون لەسەر كاغەز.

لێرەدا جێگای خۆیەتی ئاماژە بۆ ئەو بکەین، كە كونسولنی بەریتانیا لە شاری (قودس) جەختی لەو كردهووتەووە كە بزوووتنەووی سەھیۆن لە سالی ١٩٠٦ تۆنویویتی ھەندیک زەوی لە فەلەستین لە دەرەبەگە عەرەبەكان بکۆپیت، كە رووبەرەكەیی نزیكەیی (١٥)ھەزار دۆنم زەوی بوو لە (یافا)، ئەمە لە كاتیدا بوو كە یاسای عوسمانی رێگریان لە جووھەكان دەكرد ببنە خاوەنی زەوی لە فەلەستین، بەلام (رەشید پاشا) رۆئیکێ گرنگی گێرا لە تێپەراندن و جێبەجێكردنی ئەم سەریچێیانەیی جووھەكان (حلاق، ١٩٧٨، ٢١٠)، ھاوكات بزوووتنەووی سەھیۆنیش بەردەوام بوو لە پێشكەش كردنی یارمەتی بۆ جووھەكانی فەلەستین، لەم سۆنگەییەووە كۆمەلەیی جوو بۆ نیشتهجێكردن لە فەلەستین (بیکا)^(٩) ھەولیدا تەواوی دەشتی (عەكا) لە دانیشتوانەكەیی بکۆپیت، بەلام مامەلەكە بە ھۆی نەرەزاییەتی خەلكی ناوچەكە لەلایەك، رەتکردنەووی دەسەلاتدارانی عوسمانی بۆ گواستنەووی خاوەندارێتیییەكە بۆ كۆمپانیای ناوبراوە لەلایەكی ترەووە سەرکەوتوو نەبوو (Cohen, 1951, 63 ؛ نحماني، ٢٠١٠، ١٧)، لەسەر ئەم بنەمایە، بزوووتنەووی سەھیۆن كاری لەسەر دوو فاكتهری گرنگی كرد بۆ كۆپینی زەوی لە فەلەستین، یەكەمیان فریودانی دەرەبەگەكان، دووھەمیان، بەرتیلدان، بزوووتنەووی ناوبراوە لە شاری (حەیفە) لە سالی ١٩٠٧دا، تۆنی ھەردوو گوندی (بەیت لەحم و ئوم عەمەد) لە ناوچەیی ناسرە لە ھەردوو بنەمالەیی (سەرسەق) و (تۆنی) لوبنانی بکۆپن، ھەرۆھە جووھەكان چەندین گوندی دیکەیان بەناوی خوازاو و لەسەر ئەو بنەمایەیی كە گواھی ھاوڵاتی بیانیین كۆپو (الوعري، ٢٠١٢، ٢٣٨)، ھاوكات سولتان عەبدولحەمیدی دووھەم لە سەردەمی دەسەلاتیدا، خاونداریتیییەكی زەویوزاری بەرفراوانی لە ویلائیەتەكانی دەولەتدا پێكھێنا كە فەلەستینیشی دەگرتهو، رووبەرەكەییان نزیكەیی (٢,٥٠٠,٠٠٠) دۆنم بوو بەسەر (٤٠) ناوچەیی جیاوازا دا بەش بوو، دوای لادانی سولتان لە دەسەلاتە سالی ١٩٠٩، ئەم زەوییانە بوونە جێگەیی بایەخی بزوووتنەووی سەھیۆن و كۆمپانیا جووھەكان كە بەھەموو شیوہییەك ھەولیان دەدا دەستیان بەم زەوییانە بگات، ئەمەش بە قۆستنەووی ئەو قەیرانە داراییەیی كە لەو سەردەمەدا بەرۆكی دەولەتی عوسمانی گرتبوو (الوعري، ٢٠١٢، ٣٤٧ ؛ جريدة فلسطين، ١٩١٣، ٣)، لەم





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

سؤنگه يه وه كه سايه تي ديارى فهلهستينى (روح ئه لخالدى ١٨٦٤-١٩١٣) ئاماژه به وه ده كات كه فروشيارانى زهوييه كانى فهلهستين برتين بوون له:

- 1- خاوهن مولكه كان، كه زوربه يان له بنه ماله لوبنانييه كان بوون وه ك (سه رسه ق و توئى).
- 2- دهوله تي عوسمانى، كه زهوييه كانى له ريگه ي زيادكردى ئاشكراوه ده فروشت، كاتيك كه جوتياره كان تواناى داني ئه و باجان ه يان نه بوو كه له سهريان كه له كه ببوو.
- 3- دهره به گه فهلهستينيه كان، به تايهت بنه ماله ي كه سار و خوورى (الكيايى، ١٩٧٣، ٥٨). سالى ١٩٠٨ بزووتنه وه ي سه هيون (نوسينگه ي فهلهستين) ي له يافا دامه زراند، ئه م نوسينگه يه بووه ناوه ندى سه ره كي چالاكيه كانى نيشته جيپوون، هاوكات بو ئاسانكارى كاره كانى كرپنزه وي و تپه راندى ئاسته نكه كان كو مپانيا ي (په ره پيدانى زهوييه كانى فهلهستين) دامه زرا، ئه م كو مپانيا يه به پشت به ستن به ژماره يه كي زور له ده لالانى عه رب و بيانى، وه به شيوازي جياواز ده ستي به كرپنى زهويي كردبوو (متولي، ١٩٧٠، ٢٢٣)، له م سؤنگه يه وه ده سه لاتداره ناوخوييه كانى فهلهستين هؤشداريانداوه كه كوچكردى جووه كان بو فهلهستين به شيويه يه كي به رچاو زيادى كردوه، ئه مه ش بوته هؤى فروشتنى زهويي كشتوكالى له لايه ن خه لكي ناوچه كه به نرخيكي گرانتر (نحمانى، ٢٠١٠، ١٧).

هه ره له چوارچيويه ي فروشتنى زهويوزار، له ١٣ ي ئه يلولى سالى ١٩١٠ (وه زاره تي ده فته ري خاقانى- وه زاره تي تاپو و تو ماركردى زهويوزار) بو وه زاره تي ناوخوي دهوله تي عوسمانى ناردوه وه، ئه و زهوييانه ي كه بنه ماله كانى سه رسه ق و توئى له عه ككا و قودس هه يانه به سه نه دى په سه ندى كارو ده ي فروشنه هاو لاتياني بيانى، وه زاره تي دارايش به نوسراويك داواى كردوه به گوئره ي برپاره كانى دهوله ت ليكولينه وه بكريت بو ريگريكردى له نيشته جي بوونى كوچبه رانى بيانى له و ناوچانه، كه چى به رپرسانى ناوچه يي هيج بايه خيكي به جي به جيكردى ئه و برپار و نيزمانمانه ناده ن، ئه مه ش له داها توودا گرفت و كي شيه ي مه ده ني و سياسى لى ده كه ويته وه (٢/١) (٢٦/٤/٨ BOA;DH.I.UM)، هاوكات له به لنگه نامه يه كي تردا له ١٦ ي كانوونى دووه ي سالى ١٩١٣ داها تووه، كه "جورجى لوتفوللا سه رسه ق به گ و بنه ماله ي فاهوم زاده كه به كارهيته ري زهويوزارى سى يه كي ناسره و گوندى سارونه ي سه ر به ته به ريان، ده ستان كردوه به مامه له ي كرپن و فروشتن و ده يانه ويته ئه و زهويانه بفروشنه سه هيونيه كان و به ناويان بكه ن، به لام كاربه ده ستانى ناوچه كه ريگري ناكه ن له وه ي ئه مانه به ناوى خوازراو زهويوزار به ده ست به يين (٥/١) (١٦٠/٢/٢١ BOA:DH.ID).

له كو تاييدا به شيك له رو شنييران و جووتياران په خنه يه كي تونديان له بنه ماله عه رب و فهلهستينيه يانه كرد كه تپوه گلابوون له خزمه تكردنى بزووتنه وه ي سه هيوندا، هه روه ها سه ركؤنه ي هه لوئيسى خه مساردانه ي دهوله تي عوسمانى كرد به رامبه ر به تو ماركردى زهوييه كان به ناوى جووه كان و دامه زراوه كان يانه وه. هه ر چؤنيك بيت هاتنى شه پؤلى دووه ي



كوچى جووه كان بو فلهستين به تايبه تي له ولاتي رووسياوه و كرپنى زهوى وزارى عه ره به كان و نيشته جييونيان، بوو به بهردى بناغهى دامه زراندى دهوله تي ئيسرائيل له سالى ١٩٤٨.

دهرته نجام.

له كو تاي ئه م توژينه وه به دا، ده گه يه ئه و راستيه ي كه كوچى دووه مى جووه كان هاوته ريب بوو له گه ل كرپنى زهوى له فلهستين، ئه م كرداره وه ك دووروى يه ك دراو بوون، كه خه ونى له ميژينه ي گه ئيكي گوڤى بو واقعيكي سياسى، هاوكات له م پرؤسه يه دا زؤربه ي دهوله مهنده كانى جوو به شداريان له تيچووى كوچكردن و كرپنى زهوى وزار كرد. ده توانين گرنگترين ئه نجامه كان له م چهند خاهدا كورت بكه ينه وه:

يه كه م: كوچى دووه مى جووه كان (١٩٠٣-١٩١٤) ته نيا گواستنه وه ي جووه كان نه بوو له رووسيا و ولاتانى رؤژه لاتي ئه وروپا بو فلهستين، به لكو به ديه ينانى خه ونى يكي له ميژينه ي نه ته وه يه ك بوو كه هه زاران سال بوو به به رش و بلاوى و دوخى يكي خراب ده ژيان.

دووه م: له م قوناغده ا پرؤسه ي كرپنى زهوى زؤر به شيوازيكي گونجاو ده كرا، دامه زراوه كانى بزووتنه وه ي سه هيون توانى قه يرانى دارايى و بلاو بوونه وه ي گهنده لى له نيو داموده رگاكانى دهوله تي عوسمانى بقوزيته وه بو كرپن و به ناو كردنى زهويه كان.

سديه م: جووه كان زؤر به ليه اتووى توانيان چاوچنو كى به شيكى زؤر له بنه ماله كانى لوبنان و فلهستين به تايبه ت ههردوو بنه ماله ي (سه رسق و توپنى) بقوزنه وه و زهويه كانيان به پاره يه كى گرانتى له نرخى خو ي بكرن.

چواره م: كرپنى زهوى ته نيا به دهسته ينانى مولك نه بوو، به لكو ئامرازى ك بوو بو به هيز كردنى ئابوورى جووه كان و بى بهش كردنى عه ره به كانى فلهستين له زهوى و ده ركردنيان له ناوچه كه دا.

پينجه م: دهرته نجامى كو تاي كوچكردن و كرپنى زهوى وزار، بووه هو ي دروستبوونى ژيرخانتيكى به هيزى جووه كان له فلهستين، ئه م پرؤسه يه له سالى ١٩١٤ نه وه ستا، به لكوو له سالانى دواتريش و به بهرده وامى هه بوو تاكوو دامه زراندى دهوله تي نه ته وه يي جوو له سالى ١٩٤٨.

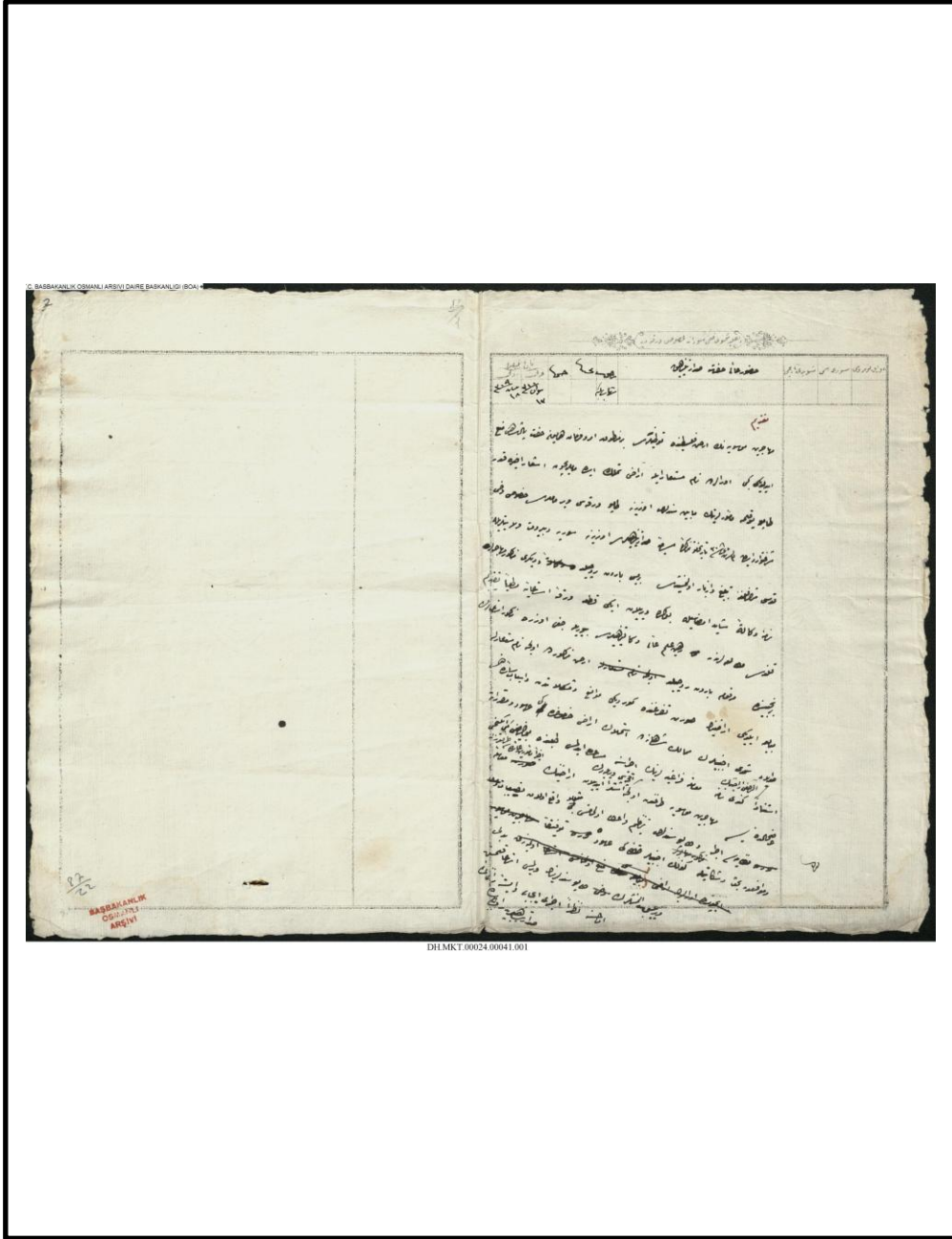




المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

پاشکوی ژماره (١)

کۆدی به لگه نامه: BOA: DH.MKT, 24/41 (1/2)



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥



سه رچاوه: ئه رشيفى سه روکايه تى ئه نجومه نى وه زيرانى عوسمانى، وه زاره تى ناوخو، به شى نامه گۆرينه وه.



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) إلى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

پاشکۆی ژماره (١)

بهرواری بهنگه نامه: ٣٠ نيسان ١٨٩٣ز

ناوهړوک:

بۆ بهرپرژ جهنابی سهدری ئه عزم

١٣ شهوال ١٣١٠ (کۆچی)

١٨ نيسان ١٣٠٩ (رۆمی)

ههروه کوو ئاشکرایه نيشته جيپوونی کۆچه رانی جوو له خاکی فهلهستین به فهرمانی جهنابی پاديشاهی قهدهغه کراوه. به پشتبهستن به ئاگدرینامه ی ٣ تشریحی دووهم ١٣٠٨ (رۆمی) جهنابی سهدری ئه عزم، ویلايه ته کانی سووریا و بهیرووت و مونه سه ریفيیه تی قودس ئاگدار کرانه وه له وهی ههتا هاتی ئاگداریه کی تر، نابیت په راوی تاپۆ بدنه فه رمانبه رانی سه نه دی تاپۆ، بۆ ئه وهی له و شویتانه به ناوی خوازراوه وه زهوی به ناو نه کریت. به وه هۆیه وه دوو داواکاری (عه ریزه) مان به هاویچ بۆ ناردوون که به کیکیان به ناوی بارۆن رۆچیلد و ئه وهی تریان به ناوی وه کیلی کۆچه ریکی جووه. ههروه کوو بۆ جهنابی سهدری ئه عزم روون ده بیته وه، له یه که میاندا بارۆن رۆچیلد داوا ده کات ئه و زهویانه ی که پیشووتر به ناوی خوازراو له خاکی ناوبراو کریوو یه تی و کیشه بۆ مامه لاتی به ناوکردنی دروستکراوه، به پشتبهستن به په یمان و بریاره کانی ده ولت ده رباره ی به ناوکردنی زهوی بۆ بیانییه کان، ریگه بدریت به ناوی ئه ویش بکریت. له دووهمیشیاندا ئه و کۆچه ره جووانه ی که له مه وه بر زهویان کریوه و پاره که یان داوه، سکالا له ره فتار و ریگرییه کانی فه رمانبه ری تی تاپۆ ده که ن به هۆی ئه نجامنه دانی مامه لاتی و پینه دانی سه نه دی تاپۆ کانیان، داوا ده که ن به پشتبهستن به په یماننامه کانی تایبهت به بیانییه کان، سه نه دی تاپۆ بدریته ئه و که سانه ی که پاره یان داوه و زهویان کریوه. ئه نجامدانی کاری پیویست په یوه سته به بۆچوونی جهنابی سهدری ئه عزم.





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

پاشکوی ژماره (٢)

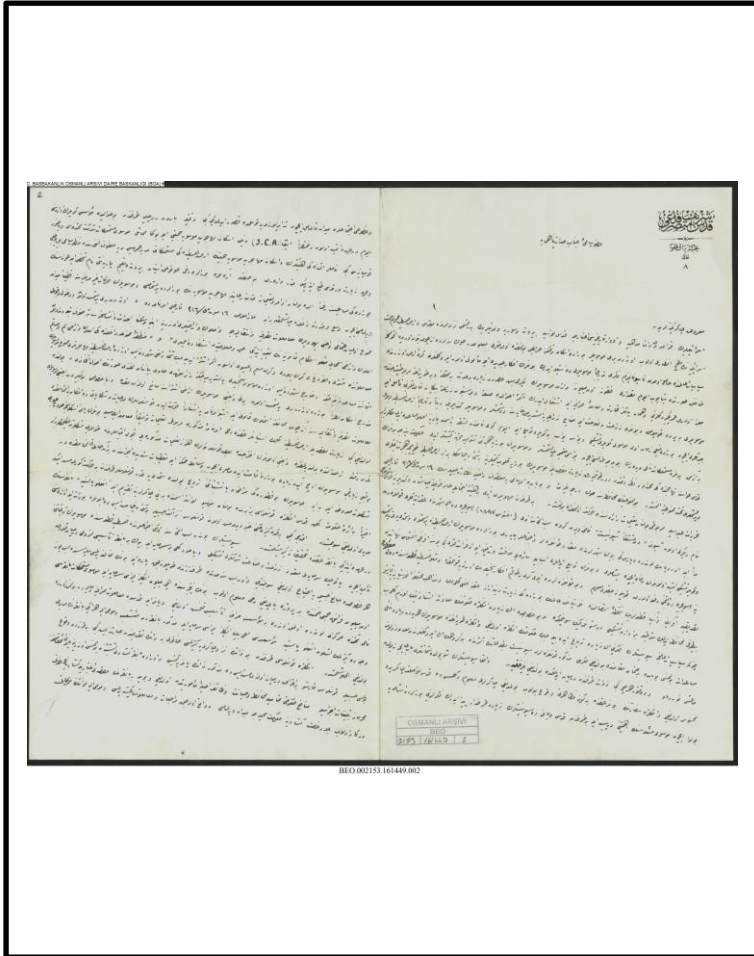
کۆدی به لنگه نامه:

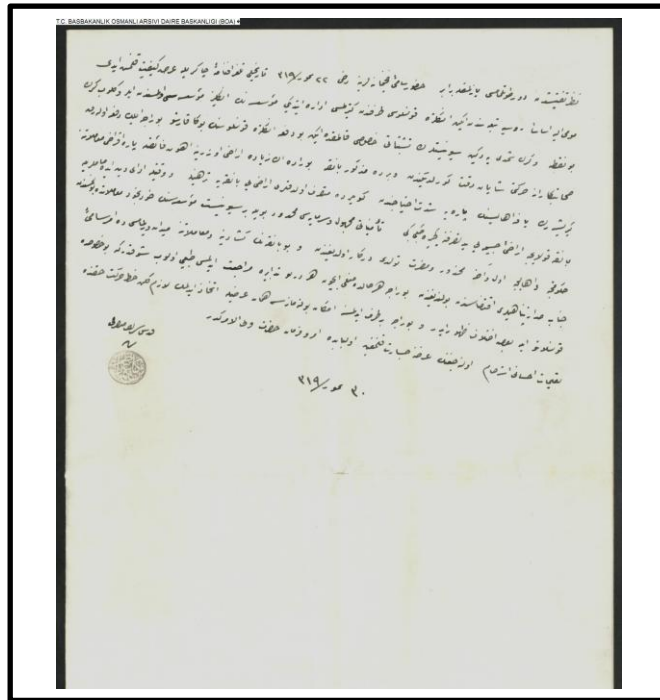
BOA: BEO, 2153/161449 (2/2) ; BEO, 2153/161449 (2/3).

سه رچاوه: نه رشیفی سه روکایه تی نه نجومه نی وه زیرانی عوسمانی، ژووری به لنگه نامه کان.



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥





باشكوى ژماره (٢)

بهرواری به لنگه نامه: ١٢ ئاب ١٩٠٣ز

ناوهڕۆك: به لنگه نامه یی به كه م، لاپه ره یی به كه م:

موتسه سه ریفیه تی قودسی شه ریف

خامه ی نووسراوه كان

ژماره ٨

بۆ جه نابی سه دری ئه عزمه

نووسراوی به نده ی بچوو كه

ئیسرا ئیلییه كان وه كوو بنچینه و نه ریتی ئایینی و ده ورانی میژووی خۆیان، لیوای قودس و به شیک و یلایه ته کانی به یرووت و سووریا به پیروز ده زانن و خاکی فه له ستین جینگای چاوتیرینی هه موو گه لی ئیسرا ئیلییه. هه ر له کۆنه وه جووه کان سوورن له سه ر نیشه جیپوون و گیرسانه وه لیڤه، هه روه ک ئاشکرایه بیری ناسیۆنالیزم که م و زۆر ته وای گه لانی ئه وروپای گرتووه ته وه و به پله به ندی کاریگه ری له سه ر جووه کانیش داناوه. ئه و سه رکرده جووانه ی که که وتوونه ته ژیر





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

كاريجيري ثم بيره نوييه، ده يانه وئيت جووه كان له سهر خاكيك كو بكنه وه، چونكه به شيويه كي پهرته وازه له سهر زهوي ده زين و ژماره يان ده گاته نو ده مليون كهس، ئەمانه زياتر له ٢٥ سهديه هيج مهيل و وابه سته ييان به هيج ولات و خاكيكه وه نييه، نزيكه ي هه موويان خهريكي بازرگاني و كاري دراوگورين (صراف)، زوربه يان شاره زاي پيشه وه ري نين و نزيكه ي كه سيشيان ئاشناي كشتوكال نين، ئيستا ده يانه وئيت له شوئيټيك كو يان بكنه وه و به كشتوكال و جووتياي و پيشه ي كشتياي رايان به ينن. له بهرئه وه ي جووه كان له رووي ئاييني و ميژووييه وه خو يان به وابه سته ي خاكي فه له سته ي ده زانن، ماوه يه كي زوره ده سته يان كر دووه به دروست كر دني گوندي جوونشين و هيواش هيواش خهريكي فراوان كر دني ئەو گوندا نه ن، ئيستا جگه له گوند، ناوي نشينگهش به كار ده هينن و ههول ده دن ئەو ناوه گشتگر و ئاساي بكنه وه له كاتيكا به هيج جورټيك به كار هيناني ئەو ناوه ريگه پيدراو نييه، ته نانه ت گه يشتو وه ته ئاستيټيك جووه كان هان ده دن بو ئەوه ي بو ئەو شوئيانه كوچ بكن. هه رچه نده ده وله تي عوسماني هيج ريگريه ك ناكات له و جووانه ي كه بو مه به ستي سهرداني دينه ئيره، به لام كوچ كر دني به كومه لي ئەواني بو خاكي فه له سته ي قه دهغه كر دووه. به پشت به ستن به و فه رمانه بالايه و هاويچانه ي كه وه زاره تي ناوه خو ي شوكدار به بهرواري ١٦ تشريني دووه ١٣١٦ (رومي) نار دوويه تي، ئەوه پيري ههول دراوه بو ئەوه ي برياري قه دهغه كر دني كه جي به جي بكرټ. زايونييه كان ناوه كه يان له "زايون (سيون)" وه رگرتووه كه ناويكي تري قودسي شه ريفه، ئەمانه ههول ده دن جووه كان وهك ده سته يه كي كومه لايه تي جياواز به ره و ئازاوه گيري هان بدن، پيش پينج شهش سال (له ئابي ١٨٩٧) له شاري بالي سويسرا كو نگره يه كيان به ست، دواتر له چه ند شارټيكي تري گه وه ري ئەوروپا وه كو وه لهنده ن و پارييس كو نگره و كو بوونه وه يان ري كخست، ده يانه وئيت جووه كان له خاكي فه له سته ي نيشته جي بكن و ئەوانه شي كه تا ئيستا گونديان بيكه و ناوه به خو شگوزه راني بزبن، خهريكي گفتوگو و تاوتوي كر دني فراوان كر دني ئەو شوئيانه شن، ئەمساليش له كو تاي مانگي ئاب دووباره له سويسرا بو جاري شه شه م كو ده بنه وه. له و كو نگرانه دا كومه ليټيك بيرو كه ي هيج و پوچ ده خرينه روو، بو نموونه ده لين به پالپشتي ده وله تاني زله يز بير له وه ده كرټه وه كه له خاكي فه له سته ي و له خالي به يه كگه يشتي كيشوهر ي ئەفريقا و ئاسيا ئيداره يه ك دروست بكرټ به و مه رجه ي هيج گرفتتيك دروست نه كرټ بو مافي زياره تي ئاييني جي هاني مه سيحي بو ئەو ناوچه يه و بيلايه نيش بن به رامبه ر به مه زه به جياوازه كاني كر سته يانه كان. ههروه ها ده لين پيوسته له هه مووان زياتر پشت به هاو كاري حكومه تي ئينگلته را به سترټ، چونكه حكومه تي ئينگلته را له هه موو ولاتاني جي هان زياتر ده توانيت به ره و به بوچوونه كاني زايوني بدات، جووه كاني ئينگلته راش له هه موو شوئيټيك زياتر هاو كاري ده كر ين، ئەمهش وهك زه مانه تيټيك وايه. ههروهك ئاشكرايه ههردوو كه سايه تي ماكس نورداو و دكتور هيرچل دي ار ترين ئەو كه سانه ن كه له كو نگره كان و چاپكراوه كاني زايوني دا ده رده كه ون. هه رچه نده به نده نازانم بابيعالي چون هه ستي به پيلانگيري زايونييه كان كر دووه و ناشزانم ئايا بالويزخانه ي ئينگلته را پشتيواني ئەمانه ده كات يان نا، به لام له وه ته ي گه يشتوومه ته قودس،



بهوپهري ئاگاييهوه كيشههى جووه كانم بۆ ئهه ليوايه له بهرچاو گرتووه، بۆ ئهوهى له لايهك زايونيهه كان له قودس و يافا لايهنگرى زياتر پهيدا نه كهه و

به ئهگه نامهه يه كهه، لاپه رهه دووهه:

... بپروكه كانيان ليزه بلاوه پى نه كهه، هيج كه مته ركه ميهه كم نه كردووه له گرتنه بهرى ريشوئى پيوست. ئهه گوندانهه كه كاتى خووى باروون روچيند لهه ناوچههه دايمه زراندون و ئيستا له لايهه كوومه لهه نيشته جيكردى كوچه رانى جوو ناسراو به ئيقا (J. C. A.) به ريوه ده بردريت، ههروههه كو مپانياه يه گگرتووى نشينگه جووه كانيش ريشوئيان به رامبهه رگيراوه ته بهه، تا ئهه ئهه ندهه بهه به ريوه بهرى گشتيه مولهه كاني كوومه لهه نيشته جيكردى كوچه رانى جوو له فهلهستين به ئهگه نامهه سهردانىكردى لى وه رگيراوه و كوچى كراوه وهه ئهوهه له هاو پيچدا بۆ به ريزتان خراوه ته روو. هه رچه نده كه سيك به ناوى پارينه نتي كه له به پرووت نيشته جيته، ماوه ماوه له گهه هاو كاره كاني ههول دهدهن جووه كان دزه پى بكهه بۆ ئيره، به لام ته واوى رينمايه و فه رمانه كاني ده وهه ت له بهرچاو گيراوون و هه موو هه وئيك خراوه ته گهه بۆ ئهوهه به هيج شيوه بهه ريكه نه دريت به نيشته جيووونى كوچه رانى جوو ليره و رينگريش بكرت له ههه جووله بهه كى نه خوازواوى جووه كان. وهه ئهوهه له فه رمانى ١٦ تشرينه دووهه ١٣١٦ (رومى) ها تووه: "ئهه جووه عوسمانى و بيانپانهه كه له وه تهه ماوه بهه كى زوره نيشته جي بوون و داخل بوونيان لى قه دهغه نه كراوه، ده توان وهه هه هاو لاتييه كى ترى خاوهن مولهه و زهوى، سوو دمه نهه بهن له مافه قانونيهه كان بۆ دروستكردى بالاخانه و خانوو له سهه مولهه و زهويهه كانيان" ههروههه "ئهه كپيار و فره شيارانهه كه له سنوورى ناوچهه قه دهغه كراو مولهه و زهوى ده كرن و ده فره شن، چ جوو بن چ موسلمان و كرستيان، پيوسته به ئيننامهه پر بكهه نهوه و به ئين بدن كه مولهه و زهويهه كه چ له ناو شار بيت يان له ده ره وهه شار، بۆ نيشته جيكردى ئهه جووه كوچه رانه به كاري ناهين كه لتيان قه دهغه كراوه كوچ بكهه بۆ خاكى فهلهستين". به له بهرچاو گرتنى ئهه هوكمانه، ئهه جووه خو مالى و بيانپانهه كه له كو نه وه ليره نيشته جي بوون، هيج رينگريهه كيان نييه بۆ ئهوهه زهوى بكرن. به پشت به ستن بهه فه رمانه بالا يانه هيج بيانويهه نامينته وهه بۆ داواكارى و سكالائى كونسولهه كان. ههه بهه گويرهه رينمايهه كان، بهوپهري وردى و ئاگاييهوه مامه لهه له گهه ئهه جووانه ده كريت كه به مه به ستي سهردانىكردى دينه به ندهرى يافا و ده خرينه ژير چاوديرييه وهه. له به ره وهه هيشته هه نديك له كونسولهه كان دان به رينمايه ناوبراو نانين، له بابته ده ركردى بيانپانهه كان كيشه دروست ده بيت، له گهه ئهوه شدا هيج كه مته ركه ميهه ناكريت و به رينگاي گونجاو چاوديري توند نه نجام ده دريت بۆ ئهوهه جووه بيانپانهه كان له سه مانگ زياتر ليره نه ميننه وهه. هه تا ئيستا هيج جووله بهه كه له كونسولهه كان نه بينراوه بۆ به رودان به نياز و هه وهه كاني جووه كان لهه ناوچهه به، به لام لهه ره زانه دا كونسولئى ئينگليز له قودس ها ته كو شكى حكومهت و كه سيكى به ناوى مسيو لوانته به به ندهه ناساند و گووتى ئهوه به ريوه بهرى بانكى ئهنگلو-فهلهستينه. هه رچه نده وهه





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

ريزليناتيک له کونسولتي ناوبراوهيچي پي نه گووترا له سهر نه وهی پيشتر هه والي نه دابوو به وهی که که سيکي تر له گهل خوی دههينيت، به لام دهست کرا به ليکولينه وه دهرياره ی نه و بانکهي که له لايه ن نه و که سه وه به رپوه ده برديت. ناشکرايه که زايونيه کان له کوبوونه وهه کی پينج شهش سال له موه بهر باسيان له وه کردبوو بو دهسته به رکردني پيشکه وتني جووه کان يان دهبيت ژماره يه کومپانيای کشتوکالی و پيشه سازی به سه رمایه ی بچووک دروست بکن، يان دهبيت به سه رمایه يه کی زور بانکيکی گه وه دروست بکن، پروژه يه کيشيان ناماده کرد بو نه وهی له ماوهی ١٥ سالدا ٥١٠ مليون فرانک له لايه نگرانيان کو بکنه وه بو بانکه که، له نه نجامي نه وه شدا به سه رمایه ی دوو مليون ليره ی ئينگليزي دامه زراوه يه کی دراوگوپريان(صرافي) به ناوی بانکی نشينگه جووه کان دامه زرانده که ناوه نده که ی له لهنده نه، دامه زراوه ی نه نگو- فهله ستينيش لقيکي نه و بانکيه و به سه رمایه ی ٥٠ هزار ليره ی ئينگليزي دامه زراوه بو نه نجامدانی مامه لاتی دراوگوپري و دارايي له قودس و يافا، ناوبراويش به رپوه به ري هه ردوو بانکه که يه. به و پييه ی که کونسولتي ئينگته را ناوبراوي هينايه لای به نده و پي ناساندم، وا دياره که سيکي خاترگيراوه، هه رچه نده هيچ به رهه نستييه ک به رامبه ر به کونسول نيشان نه درا، به لام به نهيني ناگادارکردنه وه بو قايمقاميه تي يافا نيردرا دهرياره ی چووني نه و که سه بو يافا و هه وني کردنه وه ی بانکه که، نه مهش له پيناو به جيه يانی نه ري که فه رمانبه ري تي و پاراستني به رزه وه ندييه کانی ده ولت نه نجام دراوه. به پي نه و ئامانجه ی که بانکه که بوی دامه زراوه، روونه که کردنه وه ی بانکه که زيانبه خشه، نابيت حکومه تي ناوچه يي ريگه بدات به بي مؤلته بانکه که بکريته وه و مامه لات و به دوا داچوونه کانی تيپه ر به ن، پيوسته جووله کانی لوانتي ناوبراوه...

به لنگه نامه ی دووه م:

... به ورياييه وه چاوديري بکريت. چونييه تي نه مانهش به ته له گرافنامه ی ٢٢ ته مموز ١٣١٩ (رومي) بو جه نابی خاوه ن شکو روون کرايه وه. له کاتيکدا به رپوه به ري ناوبراوه به بنچينه هاو لاتييه کی رووسيه، که چي کونسولتي ئينگته را له گهل خوی دههينيت، نه مهش ته نها له به رنه وه نييه که به رپوه به ري دامه زراوه يه کی ئينگليزيه، نه گه ره هتا ئيستا هه وله کانی زايونيه کان هه وني تايبه ت به خويان بوويت، دهبيت ليره به دواوه هاورييه تي کردني کونسولتي ئينگته را له گهل ناوبراوه سه رنجمان رابکيشيت. له لايه کی تر، بانکی ناوبراوه زياتر ده چيته نيو مامه لاتی قه رز دان به زه ويوزار، له به رنه وه ی خه لکی يافا زور پيوستيان به پاره هه يه، به رامبه ر به و قه رزانه زه ويوزاره کانيان له بانکه که به ره ن داده نين، دواتريش ناتوانن له کاتي خوی بيده نه وه، به مهش بانکه که به ئاسانی دهست به سه ر زه ويوزاريکی گه وره داده گريت. بووني دامه زراوه يه کی زايوني ئاوا که متمانهی نادياره و سه رمایه که ی سنوورداره و له خورا ده چيته نيو مامه لات وه، روونه که زيانی بو حکومه ت و هاو لاتيان دهبيت. ريگه نه دان به کردنه وه و جيه جيه کردني مامه لاتی نه و بانکيه په يوهسته به فه رمانی بالای جه نابی سه دري نه عزم،



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

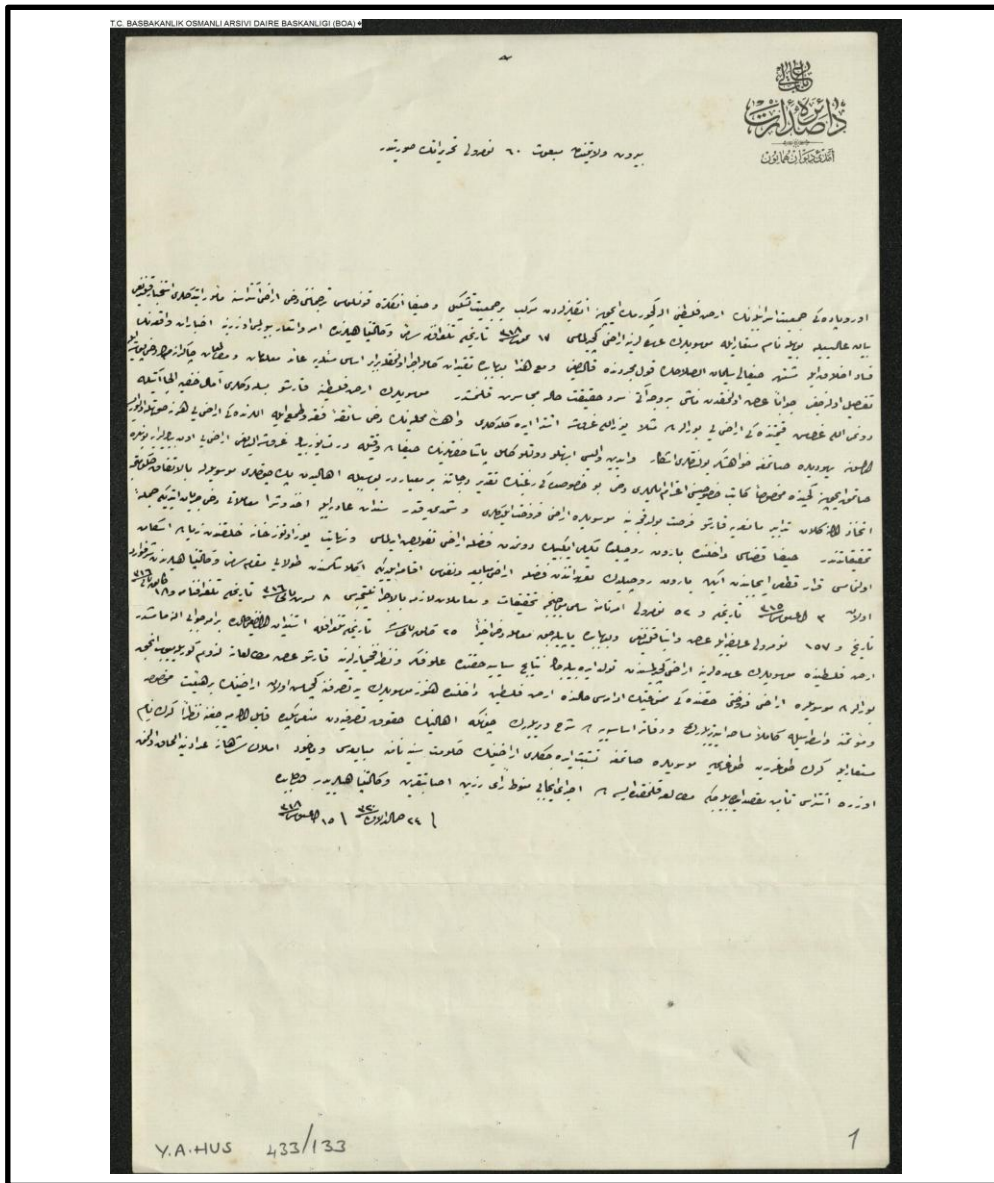
لهلايهن ئيمه شهوه هه موو جووره ريوشونتيك ده گيرتته بهر بو ئه وهى ريگرى لى بكرت، بهلام ئه مه هه نديك ناكوكى له گه ل كونسول لى ده كه ويتته وه، ئه گه ر لهلايهن ئيمه وه نه توانا ناكوكيه كه چاره سهر بكرت، ئه وا ده موده ست بوتان ده خينه روو بو ئه وهى ريئمايمان پي بدهن. لهو باره يه وه ئه مروفه رمان بو حه زه رته ي خاوه ن فه رمانه .

٣٠ ته مموز ١٣١٩ (رومى) / موته سه ريفى قودسى شه ريف

بهنده / مؤر

باشكوى ژماره (٣)

كودى به لنگه نامه: BOA: Y.A.HUS, 433/133 (1/1)





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤ الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

سەرچاوه: سەرۆكایه تی ئەنجومه نی وهزیرانی عوسمانی، كۆشکی یه لئدز، به لگه نامه ی تایبته.

باشکۆی ژماره (٣)

به روارى به لگه نامه: ٢٨ ئاب ١٩٠٢ ز

ناوه رۆك:

بابیعالی

فه رمانگه ی سه درى ئەعه زم

هاتوو ه كانى دیوانى هوما یۆنى

كۆپى نووسراوى ژماره ٦٠ ی ویلايه تی به یرووته

هه والى ئەوه مان پێگه یشتوو ه كه كۆمه له ئیسرا ئیلییه كانى ئەوروپا له پیناو به ده سه ته پنانى خاكى فه له ستین كۆمه له یه كیان له ئینگلیزه كان دروست كر دووه و ته نانه ت وه رگێرى كونسولتى ئینگلته رایان له حه یفا پاسپاردوو ه بۆ كړینى زه ویوزار. هه روه كوو له فه رمان و ئاگادارینامه ی ١٧ ته ممو ز ١٣١٨ (رۆمى) ی به رپیز سه درى ئەعه زمدا هاتوو ه نابیت رێگه بدریت به ناوى خوازراوه وه زه ویوزار بدریتته جووه كان. ئەو هه والانه ی كه نێردراون ته نها بریتین له قسه ی رووتى سلیمان ئەلسه لاهى حه یفایى كه به ره وشتى خراب ناسراوه، له گه ل ئەوه شدا لیکۆلینه وه ی ته واو له و بواره دا كراوه و له خواره وه زانیاری ورد و دروستتان بۆ ده خه ینه روو: به هۆى ئەوه ی جووه كان به نه پنی ئومیدیان له سه ر خاكى فه له ستین هه لچنیوو ه، ئەو زه ویوزاره ی كه به های دۆنمیكى ٥٠ قورش بێت، بۆ نموونه ئەوان به ١٥٠ قورش ده یكرن، خه لكى ناوچه كه ش به هۆى هه ژارى و ته ماحگیرییه وه خوازیارن به هه ر جۆرىك بێت زه وییه كانیان بفرۆشنه جووه كان. به رپیز كامل پاشای والى ئایدن كاتى خۆى زه وییه كى به ٤٠٠ هه زار قورش له حه یفا كړیوو، بۆ ئەوه ی ئەم زه وییه به ١٠ هه زار لیره بفرۆشیتته ئەمانه، نووسه رى تایبته تی خۆى ناردبووه ناوچه كه، ئەمه ش ئەندازه ی ئەو خواسته مان بۆ ده رده خات. ژماره یه كى زۆرى خه لكیش له گه ل جووه كان رێككه وتوون و هه ر ده رفه تیک بدۆزنه وه دژى رێكاره رێگه كانى حكومه ت، ده یقۆزنه وه و زه وی ده رفۆشنه جووه كان، بۆیه ئیستا لیکۆلینه وه له هه موو ئەو كړین و فرۆشتنه ده كړیت كه به سه نه دى ئاساپى ئەنجام دراون. له كاتیکدا پتویست بوو به بریارى كى یه كلا كه ره وه زیاتر له ٢٠ هه زار دۆنم زه ویوزارى بارۆن رۆچیلد له ناوه وه ی قه زای حه یفا به ناوى نه كړیت و له كۆتاییشدا رێگه ی بکړیت له نیشته جیبوونى زیاتر له ١٣٠ مال، كه چى وا ده رده كه ویت بارۆن رۆچیلد سه ربارى به ئینه كانى، هیشتا زه ویوزار ده كړیت و خه لكى له سه ر نیشته جى ده كات، بۆیه به فه رمانى بالای جه ناپى سه درى ئەعه زم له ٣ ئاب ١٣١٥ (رۆمى) ژماره ٥٢، لیکۆلینه وه و به دوا داچوونى پتویست ئەنجام درا و ئەنجامه كه شى به ته له گرافنامه ی ٨ تشرینی دووه م ١٣١٦ (رۆمى) و ١٨ كانوونى دووه م ١٣١٦ ژماره ١٥٧ بۆتان





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

خرايه روو. پاشان تهله گرافنامه ی ٢٥ کانوونی دووهم نیردرا بو تهوهی رهزامهندی بدریت لهسه ر ئه نجامدانی ریکاری پیویست، به لام هیشتا وه لاممان به دهست نه گه یشتووه. ئه وه ره نجامه سیاسیانه ی که له پرۆسه ی گواستنه وه ی زهویوزار بو سه ر ناوی جووه کان له خاکی فهلهستین ده که ونه وه روونن و پیویست ناکات بو جه نابی بیرتیژ و دوورینی به ریزتان روون بکریته وه، ئه گهر بریاری قه دهغه کردنی فرۆشتنی زهویوزار به جووه کان لیره دریژه ی پی بدریت، ده بیت له ریگه ی دهسته یه کی پسپور و متمانه پیکراوه وه روو پیوییه کی ته واو بو ئه و زهویانه ئه نجام بدریت که هیشتا نه که وتوونه ته ژیر دهستی جووه کان و له چهند دهفته ریکی بنچینه ییدا روون بکریته وه، چونکه ناتوانریت مافی به کارهینانی زهوی (حق التصرف) له خه لکی بسه نریته وه، به م شیویه ده توانریت به دوادا چوون بکریت بو ئه و که سانه ی که هه ول دهدهن به ناوی خوازراو یا خود راسته وخۆ زهوی بفرۆشنه جووه کان، ههروه ها ده توانریت ئامانجی کپینی زهوی و زیاد کردنی بو سه ر مو لکه کانی شاهانه به دی بهینریت. ئه نجامدانی کاری پیویست وابهسته ی رهزامه ندی جه نابی سه دری ئه عزمه.

له ٢٤ جمادی الاول ١٣٢٠ (کوچی) و له ١٥ ئاب ١٣١٨ (رومی)

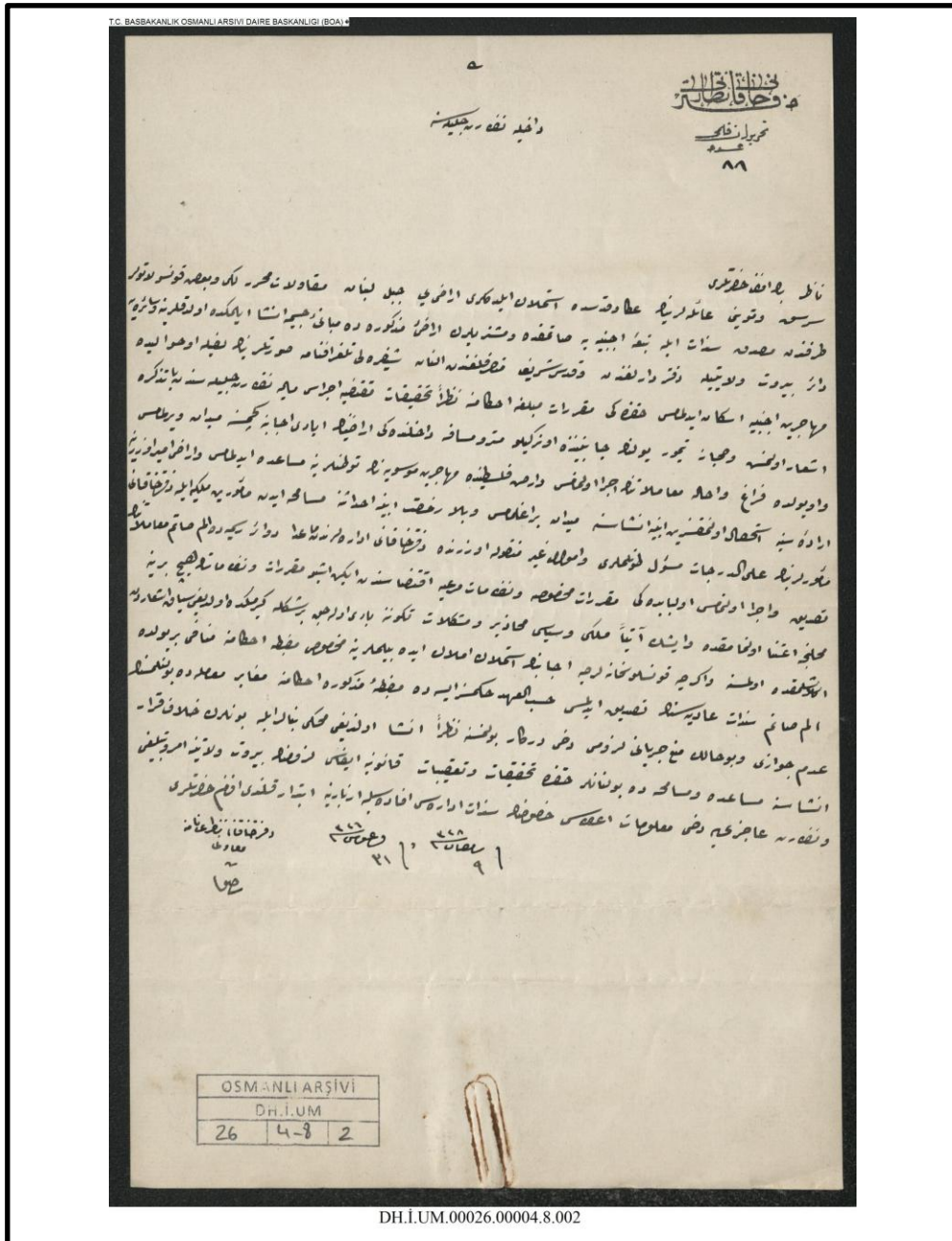


المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)



پاشکوی ژماره (٤)

کودی به لگه نامه: BOA: DH.I.UM, 26/4/8 (2/1)



DH.I.UM.00026.00004.8.002



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٥



سهراچاوه: ئه رشيفى سهروكايه تي ئه نجومه ني وه زي راني عوسمانى، وه زاره تي ناوخو، به لگه نامه كاني ئيداره ي گشتى.



پاشکۆی ژماره (٤)

بهرواری بهنگهنامه: ١٣ ئهیلوول ١٩١٠ز

ناوهڕۆک:

وهزارهتی دهفتهری خاقانی

خامه‌ی نووسراوه‌کان

ژماره ٨٨

بۆ به‌ڕێز وهزارهتی ناوه‌خۆ.

به‌ڕێز جه‌نابی وه‌زیر

ئهو زه‌وویانه‌ی که بنه‌ماله‌کانی س‌رسق و تویی له عه‌ککا و قودس هه‌یانه، له ڕینگه‌ی هۆبه‌ی به‌ئێنده‌رایه‌تی چ‌یای لوبنان و هه‌ندێک له کونسوله‌کانه‌وه، به سه‌نه‌دی په‌سه‌ندکراو (تصدیق کراو) ده‌یفروشنه‌هاولت‌یانی بیانی، ک‌ریاره‌کانیش له‌سه‌ر ئهو زه‌وویانه‌ بینای گه‌وره‌ دروست ده‌که‌ن، ئه‌مه‌ش به‌ ته‌له‌گرافنامه‌ی نه‌ئینی ویلایه‌تی به‌یرووت و ده‌فته‌ردارێتی ویلایه‌ته‌که‌ و موته‌سه‌ریفیه‌تی قودس پ‌یمان راگه‌یه‌نراوه‌ و به‌ هاو‌پ‌یچ بۆتان ن‌ێردراوه‌. وه‌زاره‌تی داراییش به‌ نووسراوێک داوای کردووه‌ به‌ گوێره‌ی ب‌ریاره‌کانی ده‌وله‌ت ل‌یکۆلینه‌وه‌ ب‌کریت بۆ ڕینگه‌گرتن له‌ ن‌یشته‌ج‌یبوونی کۆچبه‌رانی بیانی له‌و ناوچه‌یه‌. له‌کاتێکدا که به‌ گوێره‌ی ب‌ریاری تایبه‌ت و ن‌یزامنامه‌ به‌رکاره‌کان پ‌یویسته‌: ڕینگه‌ نه‌دری‌ت زه‌ویوزاره‌کانی هه‌ردوو لای ه‌یلی ئاسنی ح‌یجاز به‌ پانتایی ١٠ کم له‌ هه‌ر لایه‌ک ب‌که‌وێته‌ ژێر ده‌ستی که‌سانی بیانی و هه‌ر مامه‌له‌یه‌کی به‌ناوکردن‌یش له‌و رووبه‌ره‌ هه‌ب‌یت ر‌ای نه‌کریت. ڕینگه‌ نه‌دری‌ت کۆچبه‌رانی جوو له‌ خاکی فه‌له‌ستین ن‌یشته‌ج‌ی ب‌کرین. ڕینگه‌ نه‌دری‌ت به‌ب‌ی مۆله‌تی با‌لای جه‌نابی سو‌لتان ه‌یچ بینایه‌ک له‌سه‌ر زه‌وییه‌ میرییه‌کان دروست ب‌کریت، ئهو فه‌رمانبه‌رانه‌شی سه‌ر به‌ دامه‌زراوه‌ مه‌ده‌نییه‌کان و ده‌فته‌ری خاقانین، ئه‌گه‌ر ڕینگه‌یان دا به‌ب‌ی مۆله‌ت بینا دروست ب‌کریت، به‌ گوێره‌ی پ‌له‌که‌یان به‌ به‌رپ‌رسیار داب‌ن‌رین. ج‌گه‌ له‌ فه‌رمانگه‌ی ده‌فته‌ری خاقانی، ه‌یچ فه‌رمانگه‌یه‌کی تری فه‌رمی بۆی نه‌ب‌یت مامه‌لاتی ک‌رین و فروشتن په‌سه‌ند (تصدیق) ب‌کات و ر‌ای ب‌کات. که‌چی به‌رپ‌رسیانی ناوچه‌یی ه‌یچ بایه‌خ‌یک به‌ ج‌یبه‌ج‌یکردنی ئهو ب‌ریار و ن‌یزامنامه‌ ناده‌ن، ئه‌مه‌ش له‌ داها‌توودا گرفت و ک‌یشه‌ی مه‌ده‌نی و سیاسی ل‌ی ده‌که‌وێته‌وه‌. به‌ی‌تی قانون، ئه‌گه‌ر کونسولخانه‌کان به‌پ‌یچه‌وانه‌ی مه‌زه‌به‌ته‌ی تایبه‌ت به‌ به‌ناوکردنی مۆلک به‌ ناوی بیانییه‌کان هه‌ئ‌سوکه‌وتیان کرد و سه‌ندی ئاسایی ک‌رین و فروشتن‌یان په‌سه‌ند کرد به‌ پووجه‌ل‌ داده‌ن‌ریت، بۆیه‌ ناب‌یت به‌پ‌یچه‌وانه‌ی حوکمه‌کانی تایبه‌ت به‌ مه‌زه‌به‌ته‌ی ناوبراو مامه‌له‌ ب‌که‌ن. پ‌یویسته‌ فه‌رمان و ئاگاد‌رکردنه‌وه‌ی پ‌یویست ب‌ده‌نه‌ ویلایه‌تی به‌یرووت بۆ ئه‌وه‌ی ڕینگه‌ی ب‌کریت له‌ به‌رده‌وامبوونی ئهو بارودۆخه‌ و ل‌یکۆلینه‌وه‌ی یاساییش ب‌کریت ده‌رباره‌ی ئهو بینایانه‌ی که ده‌گووتریت بنیات





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

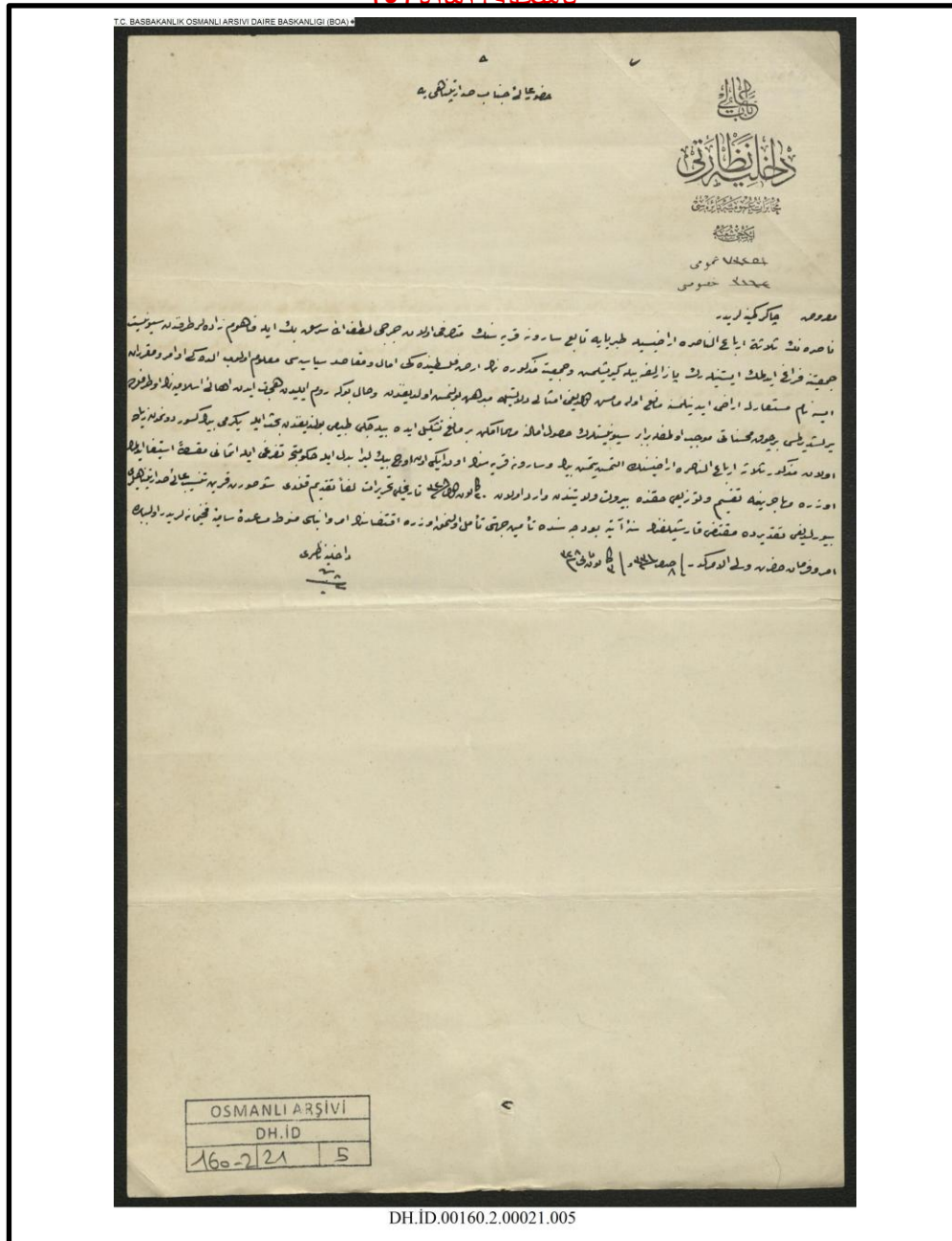
نراون و ئهوانهشی به پیچهوانه‌ی بریاره‌کان ریگه‌یان داوه به دروستکردنی. پاشان زانیاری بدهنه وهزاره‌تی هه‌ژارانهمان له‌و باره‌یه‌وه، به‌ریژم.

له ٩ رهمه‌زان ١٣٢٨ (کۆچی) و له ٣١ ئاب ١٣٢٦ (ڕۆمی)

به‌ناوی وه‌زیری ده‌فته‌ری خاقانی / یاریده‌ده‌ر

به‌نده / واژوو

باشکۆی، شماره (٥)





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)

الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

سەرچاوه: ئەرشیفی سەرۆکایهتی ئەنجومهنی وهزیرانی عوسمانی، وهزارهتی ناوخوا، به ئهگه نامه کارگیزییه کان.

پاشکۆی ژماره (٥)

بهرواری به ئهگه نامه: ١٦ کانوونی دووهم ١٩١٣ ز

ناوهڕۆک:

بابیعالی

وهزارهتی ناوهخوا

فهڕمانگهی ههوالگهڕی گشتی

هۆبهی دووهم

٧٣٢٥١ گشتی

٣١٦٢ تاییهتی

بۆ بهرێز جهنابی سهدری ئەعزهم

نووسراوی بهندهی بچووکه

جورجی لوتفوللا سرق به گ و بنه مالهی فاهوم زاده که به کارهینهری (متصرف)ی زهویوزاری ثلاثة ارباع الناصرةی سهر به ناسره و گوندی سارونهی سهر به ته بهریان، دهستیان کردوو به مامه لهی کرین و فرۆشتن و دهیان هویت ئه و زهویان به فرۆشنه زایۆنییه کان و به ناویان بکهن. مه به ست و ئامانجه سیاسییه کانی کۆمه لهی ناوبراو له خاکی فهله ستین پوون و ئاشکرایه، به لام فهرمان و بریاره بهرکاره کان ریگری ناکه له وهی ئه مانه به ناوی خوازارا زهویوزار به ده ست بهینن. نیشته جیکردنی ئه و موسلمانانهی که له پۆمه لیه وه کۆچ ده کهن له و ناوچه یه چاکه و ده سکه وتی زۆری ده بیته و ده بیته ریگریش له بهردهم هه ول و هیوای زایۆنییه کان، بۆیه ویلایه تی به یرووت به نووسراوی ٢٠ کانوونی یه کهم ١٣٢٨ (پۆمی) پیشنیازی کردوو که زیاتر له ٢٠ هه زار دۆنم زهویوزار له ثلاثة ارباع الناصرة به ٦٧ هه زار و له گوندی سارونه به ١٢ - ١٣ هه زار لیره له لایه ن حکومه ته وه بکپردرێته وه و به شیوه ی قیست به سه ر ئه و کۆچه رانه دابه ش بکریته، نووسراوه که ش به هاوپیچ بۆتان نیردراوه. ئه گه ره جهنابی سهدری ئەعزهم رهزامه ندی نیشان بدات، به هاکه ی له بودجه ی سالی داها توو دابین ده کریته، جیبه جیکردنی کاری پئیویست وابه سته ی رهزامه ندی جهنابی خاوه ن شکۆیه. له و باره یه وه ئه مروفه رمان بۆ چه زره تی خاوه ن فه رمانه. له ٨ سه فه ر ١٣٣١ (کۆچی) و له ٣ کانوونی دووهم ١٣٢٨ (پۆمی).





وهزيري ناوهخو

بهنده

رهشيد

پهراوتيز

^١ - وشهى (پهشوف) له زمانى عيبريدا به ماناي نيشتهجى بوون يان كومهنگا ديت، (پهشوفى كون) ئاماژه به جووهكانى فهلهستين دهكات ئهوانهى له ژير هيچ بارودوخيكدا فهلهستينيان بهجى نههيشتووه، بهلام (پهشوفى نوئ) ئاماژه به كوچبهرانى نوئى جوو دهكات كه له سهدهى نوزده بهدواوه هاتنه فهلهستين (الحوت، ١٩٩١، ٣٩٣).

^٢ - كومهلكوژى كيشينيف يان كيشيناو دژى جووهكان بوو كه له كيشيناو (كه ئيستاپايتهختى ولاتى مؤلدوفايه) ئهم كومهلكوژيه له ١٩ و ٢٠ نيسانى ١٩٠٣ روويدا، به بيانوى كوشتنى خهلك له رۆزى جهژنى فهسح دهستى پيكرد، تپيدا ٤٧ جوو كوژران و ٩٢ كهس به سهختى بريندار بوون، ههر لهو كومهلكوژيه دهست دريژى ناموس كرايه سهر ژمارهيهك ژنى جوو، هاوكات زياتر له ٥٠٠ كهس به سووكى بريندار بوون و جگه لهوهى ١٥٠٠ مال و دوكانى جووهكان زيانيان بهركهوت، ئهم رووداوه سهرنجى جيهانى بو سهر ستهمى جووهكان له ناو ئيمپراتوريهتى روسيا راكيشا واى له سهرۆكى بزوتنهوهى سههيون كرد به پلانى نيشتهجى بوونى جووهكان له ئوگاندا وهك پهناگهيهكى كاتى رازى بيت (علي، ٢٠٢٣، ١٥٠١-١٥٠٧).

^٣ - رهوتى كردارى: زاراوهيهكه بو يهكئيك له ئاراستهكانى ناو بزوتنهوهى سههيون بهكار ديت، ئهم ئاراستهيه پيى وابوو كه پرسى چارهسهرى دۆزى جووهكان تهنيا له ريگهه گهراوه بو فهلهستين دهبيت، به كومهلك بى يان تاكهكهسى، به نهيتى بيت يان ئاشكرا، ئهمهش له ريگهه پشت بهستن به هاوكارى دهولهمندهكانى جوو، نهوهك پشت بهستن به ولاتانى زلهيز، بو ئهم مهبهستهش هاوكارويهكى زور كوكرابهوه بو نيشتهجى بوونى جووهكان له فهلهستين (أبو حلبية، ٢٠١١، ٧).

^٤ - سالى ١٩١٢ چوارهمين خولى ههلبژاردنى (دؤما) به ريوهچوو، جووهكان ئاماده بوون دهنگ به كانديدىكى پۆلهندى مهسيحى بدن به مهرجيك دژه جوو نهپى، بهلام به پيچهوانهوه كانديدى پۆلهنديهكان له توندروهكان بوو دژه جوو بوو، بويه جووهكان دهنگيان بى نهدا ئهمهش هوكار بوو بو دهرنهچوونى كانديدهكهيان، وهك تۆله سهندنهوه پۆلهنديهكان له جوو (Dubnow, 1920, 167).

^٥ - له سالى ١٩١١ دا، جوويهكى رووسى به ناوى (ميتنديل بهيليس) له شارى كييف تۆمهتبار كرا بهوهى كورپكى مهسيحى كوشتووه بو ئهوهى خوئنهكهى له ريوهسى ئاييى جوودا بهكاربينييت، داداگيكردى (بهيليس) بووه بابتهيكى جيهانى، ههرچهنده ناوبراو له كوئايدا بى تاوان دهرچوو، بهلام دژه- ساميههكان (ئهوانهه رقيان له جوو بوو) ناوى "بهيليس" يان وهك نازناويكى سووكايهتى بهكاردههينا (Dubnow, 1920, 145).

^٦ - سالى ١٩١٥ له كيپوتسى دهغانيا له فهلهستين له دايك بووه، سالى ١٩٢٧ پهيوهندى به ريخراوى (هاگانا) وه كردوو، بهشدارى جهنگى سهريهخوي كردوو دژ به عهربهكان له سالى ١٩٤٨، ئهندامى شاندى دانوستكار بووه و سالى ١٩٥٠ وهك فهريماندهى ليواى باشوور له سوپاي ئيسرائيل دهست بهكار بووه، سالى ١٩٦٧ بو ١٩٧٣ وهزيرى بهرگرى ولاتهكهى بووه. سالى ١٩٨١ كوچى دوايى كردوو (تلمي، ١٩٨٨، ١٧٦؛ منصور، ٢٠٠٩، ٢٣٦).

^٧ - هاشومير، يهكهم ريخراوى سهريازى جوو بوو كه لهسالى ١٩٠٩ له فهلهستين بو پاراستنى نشينگهكان دامهزرا و دواتر بووه به ناوي ريخراوى (هاگانا)، ئهم ريخراوه جووه كوچبهرهكانى له خو دهگرت، سالى ١٩١٩ ههلهشايهوه. دروشمى (به خوئين و ناگر يههودا كهوت، به خوئين و ناگر يههودا ههلهدهستتتهوه) يان كردبووه دروشمى خوئان (بدر، ١٩٨١، ١٧؛ السنوار، ٢٠٠٦، ٨).

^٨ - بنهمالهه (سهرسهق) يهكئيكه له دهولهمندترين بنهماله ئورسودوكسه يونانيهكانى بهيرووت، كه له سالى ١٧١٢ هوه لهوى نيشتهجى بوون. بههوى سامانه بيشوومارهكهيان و ههژموونى سياسى و ئابووريان له





- حلاق، حسان علي (١٩٧٨). موقف الدولة العثمانية من الحركة الصهيونية ١٨٩٨-١٩٠٩، دار الأحد للطباعة، بيروت.
 - الحوت، بيان نويهض (١٩٩١). فلسطين- القضية، الشعب، الحضارة التاريخ السياسي من عهد الكنعانيين حتى القرن العشرين (١٩١٧)، ط١، دار الاستقلال للدراسات والنشر، بيروت.
 - ديان، موشي (٢٠١١). قصة حياتي، ط١، ترجمة، الحسيني الحسيني معدي، دار الخلود للنشر والتوزيع، القاهرة.
 - الشراوي، فواز حمدان (١٩٩٦). السكان اليهود في فلسطين دراسة في الصراع السكاني خلال القرن العشرين، الجامعة الإسلامية، الرياض.
 - الكيالي، عبد الوهاب (١٩٧٣). تاريخ فلسطين الحديث، ط٣، مؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.
 - متولي، أحمد فؤاد (١٩٨٩). مشكلة طابا بين الحاضر والماضي، مكتبة النهضة العربية، القاهرة.
 - منصور، جوني (٢٠٠٩). معجم الأعلام والمصطلحات الصهيونية والإسرائيلية، ط١، مؤسسة الأيام للطباعة والنشر، رام الله- فلسطين.
 - نحمان، يوسف (٢٠١٠). مذكرات سمسار أراضي صهيوني، تقديم وترجمة وإعداد، إلياس شوفاني، ط١، دار الحصاد للطباعة والنشر، دمشق- سورية.
 - الوعري، نائله (٢٠١٢). موقف الولاة والعلماء والأعيان والإقطاعيين في فلسطين من المشروع الصهيوني (١٨٥٦-١٩١٤)، مؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.
- ب- سهراوهي عيبري:
- گرینباوم، ئيسحاق (١٩٥٦). بزووتنه وهى سه هيونيهت، ئورشه ليم.
 - יצחק גרינבאום (1956), התנועה הציונית, הוצאת ההסתדרות הציונית העולמית, ירושלים.
 - ميوئر، ئيسحاق (١٩٧٤). بزووتنه وهى سه هيونيهت له رووسيا، كتيبخانهى سه هيون، ئورشه ليم
 - מאור יצחק (1974), התנועה הציונית ברוסיה, ספריית ציון, ירושלים
 - مه دزيبى، موشى (١٩٦٤). سياسه تي سه هيونيهت، كتيبخانهى شيوختهر، ئورشه ليم.
 - משה מדזיני (1964), פוליטיקה ציונית, ספריית שבטר, ירושלים.
- ت- سهراوهي بياني:
- Ben-Zvi, Itzhak (1963). *The Exiled and the Redeemed*, Second Published, Society of American.



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) إلى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

- Cohen, Israel (1951). **A Short History of Zionism**, Frederick Muller LTD, London.
- Dubnow, S. M (1920). **History of the Jews in Russia and Poland from the Earliest Times Until the Present today**, Vol3, The Jewish Publication Society of America, Philadelphia.
- Fishberg, Maurice (1911), **The Jews; A Study of Race and Environment**, Walter Scott Publishing Company Limited; Madisom.
- Gartner, L, P (2001), **History of the Jews in Modern Times**, Oxford University Press, London.
- Laqueur, Walter (1972). **A History of Zionism**, Schocken Books, New York.
- Monaco, C. S. (2013). **The Rise of Modern Jewish Politics; Extraordinary Movement**, third edition, Rutledge, USA.
- Sokolow, N (1919), **History of Zionism 1600 – 1918**, Vol (1), Trans; I Solomons, Longmans Green Press, London.
- Wortman, Richard (1945), **Russian Monarchy; the tsar and Empire; representation of the monarchy and symbolic integration in imperial Russia**, first edition, Academic studies press; New York.

ج- نامهي ماستهر و دكتوراه.

- السنوار، زكريا (٢٠٠٦). منظمة الهاغاناه الصهيونية منذ نشأتها وحتى صدور قرار التقسيم من ١٩٢٠ الى ١٩٤٧، أطروحة دكتوراه، معهد البحوث والدراسات العربية، القاهرة.

- صلاح الدين، محمد ماجد السيد (١٩٩٣). ملكية الأراضي في فلسطين ١٩١٨-١٩٤٨، أطروحة الدكتوراه، كلية الدراسات العليا، الجامعة الأردنية.

- أبو حليبه، حسن عبدالله يوسف (٢٠١١). تاريخ الأحزاب العمالية الصهيونية في فلسطين ١٩٠٥-١٩٤٨م، رسالة ماجستير، قسم تاريخ والآثار- كلية الآداب، جامعة الإسلامية، غزة، فلسطين.

- Barin, Buşra (2014). **The Ottoman Policy to Wards Jewish Immigration and Settlement in Palestine; 1882- 1914**, A thesis Submitted to the Graduate School of Social Sciences of Middle East Technical University.



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)



- ج- توثيرينهوه بلاوكراوه كان.
- علي، تيسير علي محمد (٢٠٢٣)، أحداث كيشينيف عام ١٩٠٣م، مجلة كلية الآداب بالوادي الجديد - مجلة علمية محكمة، المجلد (٩) العدد (١٨)، الجزء الثاني.
 - أمين، أبو بكر (٢٠٠٤). ملكيه آل سرسق في فلسكين ١٨٦٩-١٩٤٨م، مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الإنسانية)، المجلد (١٨)، العدد (٢).
 - محمد، وليد عبود - شفيق، عبير وفيق (٢٠١٣)، موجات الهجرة اليهودية الى فلسطين حتى عام ١٩٤٨م، مجلة مداد الآداب، العدد (٦)، كلية التربية- ابن رشد، جامعة بغداد.
 - Budnitskii, Oleg (2008), **The Jews and revolution; Russian perspectives, 1881-1918, East European Jewish Affairs, Vol (38), No (3).**
 - Horowitz, Brian (1930); **Crystallizing Memory; Russian-Jewish intelligentsia a broad and forms of self-projection, Vol. 11, Academic studies press; NO. 43, USA.**
- ح- روثنامه:
- جريدة فلسطين، العدد (٢٦١)، ٩ تموز ١٩١٣.

List of sources:

First, the documents:

- Ottoman State Archive BOA
٢٤/٤١ (١/٢) -BOA; DH.MKT, Ottoman Archives Presidency of the Council of Ministers, Department of Inscriptions, Ministry of Interior.
- ٢١٥٣/١٦١٤٤٩ (٢/٣) -BOA ;BEO, - Ottoman Archive of the Presidency of the Council of Ministers, Documents Room.
- ٢١٥٣/١٦١٤٤٩ (٢/٢) -BOA; BEO,- - Ottoman Archive of the Presidency of the Council of Ministers, Documents Room.
- ٤٣٣/١٣٣ (١/١) -BOA; Y.A.HUS, - Ottoman Archives Presidency of the Council of Ministers, Yildiz, Special Documents.
- ٢٦/٤/٨ (٢/١) -BOA; DH.I.U.M,- Ottoman Archives Presidency of the Council of Ministers, Ministry of the Interior, Public Administration Documents.
- ١٦٠/٢/٢١ (٥/١) -BOA; DH.ID,- Ottoman Archives of the Presidency of the Council of Ministers, Administrative Documents of the Ministry of the Interior.

Second: Books:





المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤) إلى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)

A - Kurdish Source:

-John, St. Robert (2016). David Ben-Gurion, Founder of the State of Israel, Vol. 2, translated by Shafiq Haji Khadr, Rojhelat Printing House, Erbil.

b) Arabic source:

-Badr, Hamdan (1981). The History of the Haganah Organization in Palestine from 1920 to 1945, Beirut.

-Talmi, Ephraim and Menachem (1988). Dictionary of Zionist Terms, 1st ed., translated by Ahmad Barakat al-Ajrami, Dar al-Jalil Publishing, Amman.

-Hallaq, Hassan Ali (1978). The Ottoman State's Stance on the Zionist Movement 1898-1909, Dar al-Ahad Printing, Beirut.

-Al-Hout, Bayan Nuwayhid (1991). Palestine - The Cause, the People, the Civilization, and Political History from the Canaanite Era to the Twentieth Century (1917), 1st ed., Dar al-Istiqlal for Studies and Publishing, Beirut.

-Dayan, Moshe (2011). My Life Story, 1st ed., translated by al-Husseini al-Husseini Maadi, Dar al-Khuloud for Publishing and Distribution, Cairo.

-Al-Sharqawi, Fawaz Hamdan (1996). The Jewish Population in Palestine: A Study of the Demographic Conflict During the Twentieth Century, Islamic University, Riyadh.

-Al-Kayyali, Abdul Wahab (1973). A History of Modern Palestine, 3rd ed., Arab Foundation for Studies and Publishing, Beirut.

-Mutawalli, Ahmed Fouad (1989). The Taba Problem: Between the Present and the Past, Arab Renaissance Library, Cairo.

-Mansour, Johnny (2009). A Dictionary of Zionist and Israeli Figures and Terms, 1st ed., Al-Ayyam Foundation for Printing and Publishing, Ramallah, Palestine.



المراحل الأولى لتأسيس دولة إسرائيل: الهجرة اليهودية (١٩٠٣-١٩١٤)
الى فلسطين وشراء الأراضي (نموذجاً)



-Nahmani, Youssef (2010). Memoirs of a Zionist Land Broker, Introduction, Translation, and Editing by Elias Shoufani, 1st ed., Dar Al-Hasad for Printing and Publishing, Damascus, Syria.

- Al-Waari, Na'ila (2012). The Position of Governors, Scholars, Notables, and Feudal Landowners in Palestine Regarding the Zionist Project (1856-1914), Arab Foundation for Studies and Publishing, Beirut.

C. Master's and Doctoral Theses

-Al-Sinwar, Zakaria (2006). The Zionist Haganah Organization from its Inception until the Partition Plan, 1920-1947. Doctoral dissertation, Institute of Arab Research and Studies, Cairo.

-Salah al-Din, Muhammad Majid al-Sayyid (1993). Land Ownership in Palestine, 1918-1948. Doctoral dissertation, College of Graduate Studies, University of Jordan.

- Abu Halabiya, Hassan Abdullah Yusuf (2011). The History of Zionist Labor Parties in Palestine, 1905-1948. Master's thesis, Department of History and Archaeology, Faculty of Arts, Islamic University, Gaza, Palestine.

(f) Published studies.

-Ali, Tayseer Ali Muhammad (2023), The Events of Kishinev in 1903, Journal of the Faculty of Arts, New Valley University – A Refereed Scientific Journal, Volume (9), Issue (18), Part Two.

-Amin, Abu Bakr (2004). The Sursock Family's Property in Palestine 1869-1948, An-Najah University Journal for Research (Humanities), Volume (18), Issue (2).

- Muhammad, Walid Aboud - Shafiq, Abeer Wafiq (2013), Waves of Jewish Immigration to Palestine until 1948, Madad Al-Adab Journal, Issue (6), College of Education - Ibn Rushd, University of Baghdad

